



# sió

**INFORMATIU  
D'AGRAMUNT I  
DE LA  
RIBERA DEL SIÓ**



# Almanac

**NOVEMBRE:** Mes de 30 dies, onzè del calendari Julià. En l'antic calendari romà era el novè dels mesos, d'aquí ve el seu nom llatí "November", del que en deriva el nom català.

El dia continua escurçant-se:

El dia 1 el sol surt a les 6h 22m, i es pon a les 4h 47m (\*) (\*) hora solar  
El dia 30 el sol surt a les 6h 56m, i es pon a les 4h 23m (\*)

El sol entra a la constel·lació de SAGITARI el dia 22.

## Les fases de la lluna:

Quart minvant ☾ el dia 7  
Lluna nova ● el dia 13  
Quart creixent ☽ el dia 21  
Lluna plena ☽ el dia 29

**Eclipsi total de lluna el dia 29**, visible només en part a Catalunya. Comença a les 3h 27m de la matinada, i fineix a les 9h 25m.

## DATES ASSENYALADES:

Dia 1: Festa de Tots Sants. Dia 2: Dia de les Ànimes. Dia 11: Sant Martí. Dia 22: Santa Cecília, patrona dels músics. El novembre comença amb els dies de Tots Sants i les Ànimes, que els celebra l'Església des del s. IX, però que tenen l'origen en una sèrie de cultes i ritus dels pobles centre-europeus anteriors al cristianisme, que els dedicaven als avantpassats familiars. Tres són els costums que sobresurten aquests dies: *visitar els cementiris, menjar panellets i fer la castanyada.*

Visitar i portar flors als cementiris sembla ser d'origen romà, tot i que els cristians van traslladar aquest costum al dia del patró de cada poble, per això el tercer dia de la festa major s'anava al fossar i era dedicat als difunts. Després es passà la celebració de forma conjunta l'u de novembre.

Els panellets, possiblement es tracta de la pervivència dels antics pans votius que en aquestes dates eren oferts als difunts. La castanyada era un àpat dedicat als difunts i que ve a ser la resta dels antics àpats funeraris. Pel que fa a les feines del camp, aquest mes s'acabava la sembra i es començaven a collir les olives. El refranyer ho recorda:

*Qui pel novembre no ha sembrat  
que no sembri, que ja és tard.*

*Pel novembre tot el blat  
al graner, o enterrat.*

A les comarques vinateres, antigament ho era la nostra, durant aquest mes es solia fer el tast del vi novell. També els pagesos solien matar el porc en dates properes a sant Martí:

El novembre marca el trànsit entre la tardor i l'hivern, arriben les primeres boires i les primeres fredorades, tot i que a mig mes sol atemperar-se el clima, es coneixen aquests dies com "l'Estiuet de sant Martí":

*Novembre enllà  
agafa la manta  
i no la deixis anar.*

*Com més fort és l'estiuet  
guarda't més del fred.*

*Per sant Martí mata ton porc,  
posa les olives al tupí,  
destapa la bóta, beu ton vi  
i convida el teu veí.*



## ELS REMEIS DE LA PADRINA

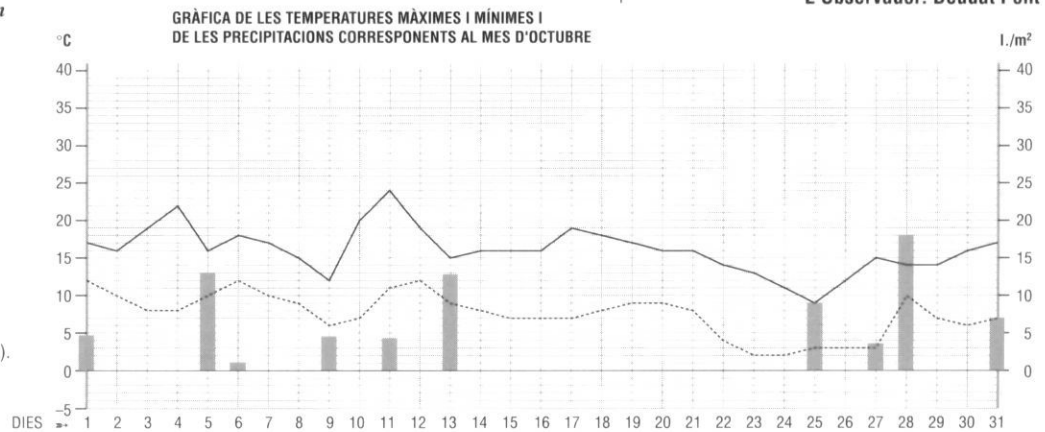
Les primeres fredorades juntament amb el bon temps sobtat de l'Estiuet de sant Martí solen provocar les primeres angines i mal de coll de la temporada d'hivern. Els nostres avis, que encara no disposaven d'antibiòtics ni dels avenços mèdics actuals, havien d'estar bé amb algun sant o alguna divinitat indeterminada que els guaria de tots els mals. Vegem un altre exemple d'aquests remeis que s'havien fet servir a Agramunt fins no fa gaires anys:

## Oració per a curar el mal de coll

*"Nostre Senyor, sant Pere i sant Joan  
tots tres van per un camí molt gran;  
troben el bon-aire i el mal-aire:  
- Mal-aire, a on vas?  
- A rompre els ossos de...(nom)...  
- No hi aniràs, no hi aniràs  
o sinó t'empaitarem  
fins a les muntanyes  
de "Montelíbet"  
i allí menjaràs  
herbes amargues  
i no faràs cap mal  
a ningú. Amén".*

(L'oració s'havia de repetir tres vegades).

Temperatura màxima: —  
Temperatura mínima: - - -  
Precipitacions: ■



## Demografia

(Mes d'octubre de 1993)

### NAIXEMENTS

Gerard Solé i Guàrdia dia 11

### MATRIMONIS

Jesús Fernández i Hernández i  
Cristina Magdalena i Calderon dia 2  
Xavier Terré i Buliart i  
Maria-Teresa Pascuet i Hernández dia 10  
Salvador Cònsul i Montané i  
Maria-Dolors Farreny i Costa dia 24

### DEFUNCIONS

Maria Esmatges i Cañadell 63 anys dia 3  
Miquel Bernaus i Font 86 anys dia 6  
Emili Curià i Cortés 87 anys dia 9

## Temps

### PLUJA CAIGUDA DURANT L'OCTUBRE

Dia 1	4'7 l./m <sup>2</sup>
Dia 5	13' l./m <sup>2</sup>
Dia 6	1' l./m <sup>2</sup>
Dia 9	4'5 l./m <sup>2</sup>
Dia 11	4'2 l./m <sup>2</sup>
Dia 13	12'8 l./m <sup>2</sup>
Dia 25	9' l./m <sup>2</sup>
Dia 27	3'5 l./m <sup>2</sup>
Dia 28	18' l./m <sup>2</sup>
Dia 31	7' l./m <sup>2</sup>
<b>TOTAL</b>	<b>77'7 l./m<sup>2</sup></b>

### TEMPERATURES EXTREMES DE L'OCTUBRE

Màxima del mes ..... 24°, dia 11  
Mínima del mes ..... 2°, dies 23 i 24  
Oscil·lació extrema mensual ..... 22°  
Mitja de les màximes ..... 16'193°  
Mitja de les mínimes ..... 7'548°  
Mitja de les mitjanes ..... 11'822°

L'Observador: Deudat Pont

# Fets del mes

Text i fotos: Josep Bertran



El camió cisterna portava 25 Tm. de fuel-oil.



La total retirada del fuel va ser lenta.

## ACCIDENT ESPECTACULAR

*Un camió cisterna aboca 25.000 litres de fuel-oil a la carretera de Cervera i queda tallada durant prop de nou hores.*

La carretera de Cervera va estar tallada durant prop de nou hores el dia 2 de novembre en els límits dels termes municipals d'Agramunt i Puigverd, com a conseqüència d'un accident de circulació d'un camió cisterna que vessà els 25.000 litres de fuel-oil que portava. L'accident tingué lloc a un quart de nou del matí quan, per causes desconegudes, el vehicle que conduïa Magí Ribera, ➔



matrícula B-4671-MD, va sortir de la carretera i espetegà contra el talús del marge dret, en direcció a Agramunt. El xofer en sortí il·lès, però no pas el camió i la càrrega part de la qual s'escampà per la calçada.

A aquest indret hi acudiren ràpidament nombrosos efectius del parc de bombers d'Agramunt, Guàrda Civil i, més tard, personal de la brigada municipal d'Agramunt. Durant prop de nou hores la circulació en ambdós sentits va ser tallada i s'establiren rutes alternatives per la carretera de Montfalcó i Tàrrega. Al voltant de les cinc de la tarda es normalitzava la circulació que es feia amb molta precaució per l'indret, donat que hi havia una capa de sorra per acabar d'eliminar el combustible. Durant tota la nit una dotació de la policia municipal agramuntina estigué vigilant l'indret.

El fuel-oil va ser recollit per un tractor cisterna i posteriorment traspasat a un camió cisterna de la mateixa empresa que l'accidentat, PROCOMSA. Durant totes aquestes hores els bombers i brigada treballaren llançant sorra i terra per evitar que el combustible s'extengués per la cuneta amb el perill que pogués arribar a la xarxa del clavegueram i d'allí al Sió. En tot moment el combustible va ser controlat i l'únic perill que hi havia era que plogués, la qual cosa, finalment no succeí.

### **PREOCUPACIÓ PELS PERILLS DE LES OBRES DE LA CARRETERA**

*L'estat de les obres de la carretera Agramunt-Artesa preocupa als usuaris pels perills que representen i més de cara l'hivern.*

Els usuaris del tram d'Agramunt a Artesa de Segre de la carretera C-240, que es troba actualment en obres, han denunciat la perillositat que representa per a la circulació l'estat de les obres i la seva mala senyalització.

Aquesta perillositat s'incrementarà notablement i en especial amb la presència de la boira que a partir d'aquestes dates és habitual en aquesta zona i que poc o molt ja s'ha començat a patir durant algunes



Desnivells molt perillosos per la circulació.

hores. Aquesta situació ha ocasionat algun accident sense danys personals però sí amb desperfectes en els vehicles.

Entre els usuaris més preocupats per la situació de la carretera hi ha els veïns de les localitats d'Agramunt, Artesa de Segre, Montclar, Mafet i Donzell, que són els qui més habitualment utilitzen aquesta ruta. Aquests han criticat la mala senyalització de les obres i molt concretament en aquells trams on a causa de l'ampliació de la calçada s'han retirat les terres del marge i han quedat uns espadats de fins a un metre de desnivell.

En alguns d'aquests indrets hi ha col·locada una xarxa de plàstic de color butà per avisar els conductors. En altres, però, aquesta xarxa o bé no s'ha col·locat o bé ha desaparegut sense que s'hagi tornat a instal·lar.

Si aquesta situació comporta un perill per als vehicles que circulen durant el dia, durant la nit i molt especialment si hi ha boira la perillositat s'accentua molt més.

Quant a les obres de construcció del nou pont sobre el Sió ens permeten veure imatges insòlites com les de la fotografia on el pont ja ha desaparegut totalment.



El pont ja ha desaparegut.

## EXCURSIONISTES D'ARREU DELS PAÏSOS CATALANS ES CONCENTREN A AGRAMUNT

*Uns 500 excursionistes participen en el XVII Aplec dels Països Catalans durant els dies 29, 30 i 31 d'octubre i 1 de novembre.*

Durant el llarg cap de setmana de Tots Sants es pogueren escoltar a la nostra vila els diversos accents de la llengua catalana com a conseqüència de la presència de persones d'arreu dels PPCC amb motiu de la trobada anual dels excursionistes.

El punt d'acampada dels participants va ser la zona del Passeig del Sió on s'instal·laren prop de 150 tendes de campanya de totes les mides. També s'hi presentaren participants amb caravanes i els hotels de la zona estigueren plens. Entre els participants cal destacar una nombrosa presència de mallorquins que fletaren un avió "chárter" i que s'allotjaren al gimnàs de l'Institut perquè arribaren sense tendes per evitar el pes de l'equipatge.

L'organització de l'Aplec corregué a càrrec de l'Ajuntament i del Centre Excursionista de l'Urgell. Segons els organitzadors s'esperava una major assistència que no es confirmà a causa de les pluges caigudes durant la setmana

L'acampada del passeig acollí 150 tendes.



anterior i les previsions de mal temps que s'havien fet pel cap de setmana que finalment no es confirmaren. Únicament va ploure durant la nit del diumenge al dilluns i a primeres hores del matí d'aquest dia de Tots Sants.

Com a record de la trobada es plantà un arbre amb terra provinent dels

PP.CC. Es tracta d'un roure que es col·locà davant de l'Institut de Batxillerat. Durant els dies de la trobada s'organitzaren diverses excursions pel Montsec, Bosc del Siscar, la comarca d'Urgell i es visità col·lectivament els indrets més interessants de la vila i el Museu Municipal i l'Espai Guinovart.

## LA SARDANOVA A AGRAMUNT

*Santi Arisa i la Cobla Jovenívola porten a la nostra vila la revolucionària concepció de la sardana que aconseguí una gran acceptació.*

El popular bateria i creador de la Sardanova i la Cobla Jovenívola d'Agramunt estrenaren a les comarques de Ponent la nova concepció de la sardana en el decurs de la castanyada celebrada amb motiu del XVII Aplec Excursionista dels Països Catalans.

Joves de tots els països de parla catalana i un nombrós públic agramuntí ballaren al so de la Sardanova creada pel músic i compositor Santi Arisa i interpretada per la Cobla Agramuntina ➡



Santi Arisa dirigint la Jovenívola d'Agramunt.

ampliada amb instruments elèctrics i de percussió adequats per aquesta nova modalitat sardanista.

El concert d'Agramunt que se celebrà dins la carpa de la Diputació instal·lada al Passeig, fou gravat íntegrament per un equip de televisió per realitzar un programa pilot d'un nou espai sobre la sardana que emetria TV3 amb la finalitat de promocionar la popular dansa catalana entre tot tipus de públic i, especialment, entre els joves. Aquest projecte ha estat impulsat per la Generalitat i Santi Arisa en serà un dels assessors.

La Sardanova és una fusió de la música tradicional catalana interpretada per cobla amb la de Jazz-pop-rock. Per dur-la a terme, la cobla es reforça amb una bateria, un contrabaix, una guitarra elèctrica i uns teclats. A Agramunt aquests instruments varen ser tocats per joves de Balaguer i Vilanova de Bellpuig. Aquesta conjuminació instrumental pot tenir grans possibilitats de fer arribar als joves una nova visió de la cobla que fins ara ha estat infravalorada, segons alguns músics.

La presentació de la Sardanova, que comptà amb la col·laboració dels



L'envelat de la Diputació s'omplí de gom a gom.

sardanistes de la Barretina, es va fer dins la vetllada musical organitzada per celebrar la Castanyada i en la qual hi intervingueren d'altres grups d'Agramunt. En primer lloc ho féu la Cobla Diatònica que interpretà diverses peces que tingueren la virtut d'anar caldejant l'ambient entre els assistents.

A continuació intervingué la Cobla Infantil amb la interpretació de diverses peces populars i, finalment actuaren el grup d'havaneres Vent Serè. Entre els assistents a la Vetllada hi havia la popular cantant catalana, Núria Feliu que ho féu com espectadora sense participar en cap actuació.

## TOTS SANTS

*Llarg cap de setmana festiu i visita espaiada al cementiri.*



Un ram blanc sobre una tomba anònima.

La presència d'un cap de setmana amb pont o amb més dies de festa comporta que molts veïns es desplacin fora vila i que aquesta rebi visitants. Això és el que succeí el cap de setmana a cavall dels mesos d'octubre i novembre. La visita d'agramuntins i forasters al cementiri, va ser semblant a la dels altres anys, però més espaiada, com a conseqüència dels dies festius.

D'uns anys ençà es constata que cada vegada es té més cura de les tombes i nínxols per part dels familiars dels difunts i la remodelació que està fent l'Ajuntament, ajudarà a millorar-ne el seu especte. Una visita amb calma per tot el recinte dóna l'oportunitat de veure aspectes insòlits, com el d'aquest ram de flors totalment blanc dipositat en un lloc sense cap senyal identificatiu de la presència d'alguna tomba, tal com mostra la fotografia.

## FUNDACIÓ GUINOVART

*Constituïda la "Fundació Guinovart" que ha de gestionar l'Espai de l'artista.*

El Conseller de Cultura de la Generalitat, Joan Guitart, presidí a la nostra vila la creació de la Fundació Guinovart, entitat de caràcter privat amb representació institucional, que tindrà la missió de gestionar l'Espai que l'artista està construint a la nostra vila.

L'acte tingué lloc el dia 22 d'octubre a la sala de sessions de la Casa de la Vila amb la presència d'una trentena de convidats a més de les persones que formen part de la Fundació. Aquesta està presidida per l'artista que ha designat directament la seva esposa i filla, l'advocat d'ascendència agrumuntina, Ramon Viladàs i els veïns d'Agramunt, Guillem Viladot, Josep Farreny i Jaume Jovell.

Dins la Fundació hi ha també les institucions: Generalitat, representada pel Director General d'Arts Plàstiques, Miquel Garcia i el delegat a Lleida, Eugeni Nadal; l'Ajuntament d'Agra-



Guinovart amb el conseller i l'alcalde a l'Espai.

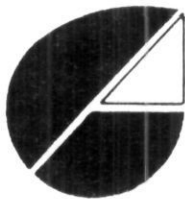
munt amb l'alcalde, Josep Huguet i el regidor, Jaume Jovell; la Diputació amb el seu president, Josep Grau i el Consell Comarcal representat també pel seu president, Jaume Aligué.

Després de la constitució de l'acta fundacional davant notari i de l'apro-

vació dels estatuts, tots els participants en l'acte es desplaçaren a l'Espai per visitar-lo. El Conseller de Cultura tingué paraules d'elogi i ressaltà, molt especialment, la importància que per Agramunt tindrà la ubicació d'aquest espai cultural.



La filla de Guinovart signa l'acta constitucional.



**GABINET AGRO-INDUSTRIAL  
GABINET TÈCNIC DE SERVEIS**

Àngel Guimerà, 26 bis  
Telèfon 39 10 75  
25310 AGRAMUNT

Un Gabinet format per professionals que li dóna la seguretat  
de **SOLUCIONAR** **QUALSEVOL projecte o gestió.**

- **Assessorament Tècnic d'Enginyeria, Arquitectura i Urbanisme.**
- **Assessorament Fiscal i Jurídic.**
- **Assessorament Comptable - Financer.**
- **Assessorament Laboral i Social.**
- **Assegurances.**

Contacteu amb qualsevol de les nostres oficines.  
**LA SOLUCIÓ N'ÉS GARANTIDA.**

**winterthur**  
**seguros**



Núm. 357  
Any XXX  
Novembre 1993

#### Redactors:

Ramon Bernaus, Josep Bertran,  
Pasqual Castellà, Montse Ortiz,  
Joan Pijuan, Antoni Ponsa, Joan Puig,  
Josep Rovira, Anna Santacreu,  
Rosa Maria Sera i Núria Sorribes.

#### Col·laboradors:

Serafina Balasch, Jaume Cots,  
Ramon Creus, Josep Farreny,  
Jordi Martí, Pere Mora, Deudat Pont,  
Paulí Ribera i Guillem Viladot.

**Edita:** Col·lectiu de Redactors d'Agramunt



Amb la col·laboració del departament  
de Cultura de la Generalitat de  
Catalunya



la Diputació de Lleida



i l'Ajuntament d'Agramunt



Membre de l'Associació  
Catalana de la  
Premsa Comarcal

**Premi Humbert Torres d'Òmnium Cultural**  
**Premi "Tassis-Torrent" Diputació de Barcelona**

**Imprimeix:** Impremta-Offset Barnola

#### Redacció i Administració:

Plaça de l'Església, 1  
Apartat de Correus, 10  
Agramunt (Urgell)

**Subscripció anual:** 2.300 ptes.

A l'estranger: 2.800 ptes.

Número solt: 230 ptes.

Dipòsit Legal: L-138-1964

Per a subscripcions i anuncis:

Anna Santacreu. Tel. 39 00 96  
o bé Pere Mora. Tel. 39 00 57

**PORTADA:** El Passeig fou el punt d'acampada dels excursionistes participants al XVII Aplec dels Països Catalans.

Foto: Josep Bertran

La redacció, manifesta la no obligació d'acceptar totes i cadascuna de les col·laboracions rebudes.

Per altra banda, la publicació dels articles signats, no significa l'acceptació implícita del seu contingut per part de l'equip redactor.

Es recorda que els treballs que enviïn els col·laboradors a SIÓ, han d'estar signats, amb l'adreça i el D.N.I.; si bé, es publicaran amb pseudònim, sempre que els autors ho vulguin. Es prega també, que no passin de foli i mig.

Els escrits que arribin a SIÓ, perquè puguin sortir publicats en el mes de la data de la revista, han d'ésser presentats a la redacció (Apartat 10) abans del dia 25 del mes anterior.

# Estimats Lectors...

Segurament que els nostres estimats lectors recordaran que fa uns anys es va donar a conèixer per la vila un llistat dels principals morosos que tenia un determinat gremi de botiguers. Era durant l'anterior crisi econòmica dels darrers setanta, primers dels vuitanta. Recordem que aquest llistat de mal pagadors en prou feines va circular, però el sol fet de saber-se la seva existència va fer que molts dels que feia temps que estaven apuntats a la llibreta d'una o més botigues, es donessin pressa a que els borressin. És a dir, a pagar.

Ja és sabut que la necessitat esmola l'enginy i els botiguers van cercar un sistema per intentar aturar la sangonera que representen per a ells els mal pagadors. Amb un client que no paga, el comerciant hi perd de dues maneres: deixa de cobrar i té un client menys. Quan, com a conseqüència de la crisi general, el botiguer veu disminuir les vendes i augmentar els morosos li cal trobar un sistema per aturar aquest llastre que pot fer molt de mal als petits comerciants.

Del tema se'n parlava aquesta tardor en una taula de cafè d'aquelles que es fa un repàs a l'actualitat agramuntina. Un dels contertulians, bastant creatiu, suggeria la necessitat de tornar a fer llistes de mal pagadors. Pel que deia sembla que en totes les botigues són els mateixos que van fent la roda d'una a l'altra. Quan tenen un bony prou gros, canvien de proveïdor... "i quan tenen quartos se'n van a Tàrrega o al Pryca", va reblar un altre del gremi.

En la mateixa taula es comentava un altre dels temes d'actualitat aquests dies, com és l'increment del trànsit per l'interior de la vila com a conseqüència de les obres del pont del Sió que ha tallat la carretera de Tàrrega. Alguns dels reunits es queixaven de la poca senyalització, cosa que desorienta els vehicles i ocasiona més d'un tap, especialment a la zona del Pou i el Pont Vell i que, gràcies a Déu, no hi havia hagut cap accident fins ara.

Ja se sap que qualsevol obra, particular o pública, comporta molèsties. El que cal, és procurar que siguin les mínimes possibles. Els que fan les obres acostumen a tirar pel dret i són les administracions les qui han de vetllar per que el ciutadà pugui circular amb les mínimes molèsties i amb la màxima seguretat.

Ben cordialment,

Bernat Jofre

Novembre de 1993



**GRUPO CONSIST SA**  
GRUCONSA

Carretera de Tárrega, s/n  
Apartado de Correos nº 25  
25310 Agramunt  
(Lérida) España  
Teléfono: (973) 39 02 00\*  
Telefax: (973) 39 02 08



SACS DE PAPER



PLÀSTICS



TRANSPORTS

**Xocolata**



**Jolonch**

**AGRAMUNT**



**AUTO SERVEIS DEL SIÓ S.L.**

*Servei de grua permanent*



*Estem al seu servei a la*

Ctra. de Cervera, s/n. (Polígon, nau 1 i 2)  
Tels. Taller 39 22 31  
Part. 39 01 50

**AGRAMUNT**



**Reddis**  
**ASSEGUANCES**  
**GENERALS**

**FUNERÀRIA**

**Serveis de Companyies d'Assegurances**

**R. LLORENS**

**Traslats a províncies**

Carrer dels Estudis Nous, 15      Telèfon: 390 420  
AGRAMUNT (l'Urgell - Lleida)

**FERRETERIA MOLINET**

Ronda dels Comtes d'Urgell, s/n. - Telèfon 39 04 58



**CORRETGES**  
**RODAMENTS**  
**CARGOLS**  
**EXTINTORS**  
**PINTURES**

**MÀNEGUES**  
**E I N E S**  
**MATERIAL**  
**ELÈCTRIC**  
**PLÀSTICS**

**AGRAMUNT - LLEIDA**

## MARIA BRILS i SOLÉ

MODISTA, TOTA LA VIDA.  
TOTA UNA VIDA DE MODISTA

**J**A era un fet gairebé tradicional que quan les nenes deixaven d'escola, és a dir, a l'edat de 12-13 anys, les seves mares tenien tendència a ensenyar a les futures mestresses de casa, les coses de la casa, i també se les feia anar a aprendre de cosir. Durant molts anys els cosidors, que per cert n'hi havia molts més que ara, estaven plens de nenes i noietes que ja començaven a treballar sobretot les més grans, per tal de preparar-se la roba pel dia de demà, és a dir, per casar-se. Saber cosir era gairebé una obligació.

La persona que avui tenim a "Converses..." no va ser diferent de les altres.

La Maria Brils va néixer aquí a Agramunt el dia 4 d'abril de 1913, o sigui que té 80 anys, i encara ara com a professional de la costura que és, es confecciona la seva roba i la d'algun familiar si convé.

És la germana gran del Peret Brils, persona molt coneguda entre nosaltres. Estudià a les monges fins als 13 anys. De l'època de col·legi en té un gran i agradable record. Quan ja eren més grandetes, una vegada havien fet la comunió, les deixaven ser "Filles de Maria". En aquella època aquest fet era força rellevant i es passaven al col·legi la major part del temps. Molts diumenges a la tarda hi anaven a jugar o a veure una pel·lícula de cine mut. També per la diada de Nadal preparaven alguna cosa de teatre, concretament ELS PASTORETS i amb aquest tipus d'activitats van passar l'adolescència.

**- Quan i amb qui començà a cosir?**

- En deixar d'anar a monges, em vaig llogar d'aprenenta a cal Joan Sastre, però només hi vaig estar 6 mesos; llavors vaig començar al costat de la Bepeta Ribera, que va ser la persona que m'ensenyà i amb qui vaig aprendre "El Corte".

**- Quan es va decidir a plantar-se de modista pel seu compte?**

- Dels 13 als 19 anys me'ls vaig passar aprenent i preparant-me per examinar-me de "Corte i Confecció". Fins i tot vaig estar-me uns mesos a Barcelona per tal de fer-ho millor i va ser l'any 1932 quan em vaig examinar; i en tornar a casa em mig plantar a cosir.



**- Tenia noies a qui ensenyava a cosir?**

- Sí, en tenia moltes. En aquella època gairebé totes les noies aprenien a cosir. Gairebé tothom es feia o es feia fer la roba, amb això vull dir que era un ofici que a les dones els donava molta feina. Havíem arribat a ser 20 o més noies i n'hi havia que es preparaven per presentar-se al títol del "corte".

**- Algunes d'aquestes noies, treballaven per vostè?**

- Sí, sempre n'hi havia que en sabien més que altres. Llavors coneixent les seves habilitats els ofería si volien treballar per a mi. Eren entre 7 i 9 les que treballaven per mi.

**- En aquell temps quan cobrava per fer un vestit?**

- Recordo que als meus començaments fer-se un vestit costava 25 pessetes. Fa uns 10 anys en valia unes 3.500 ptes. i ara ja no sé quan en cobren.

**- Té algun rebut o factura d'aquells temps?**

- No, ho sento, ja fa uns anys que ho vaig llençar tot. La falta d'espai ens obliga a fer aquestes coses de tant en tant, i en canviar de pis, vaig



Amb el seu germà, de petits.





Un diumenge a la tarda amb les companyes "Filles de Maria". (Any 1921).

decidir eliminar algunes coses.

– **Durant la guerra, continuava treballant?**

– De fet sí, encara que les coses eren molt diferents i difícils per tothom. Recordo que com de diners no n'hi havia gaires, algunes de les feines que feia les cobrava amb espècies, és a dir, em pagaven amb aviram, menjar...

– **Quan es tardava per fer un vestit?**

– Això no es fàcil de calcular ja que en ser diferents persones que hi interve-

nien i a més el fet de fer diversos vestits a l'hora, fa de mal dir. Els vestits d'abans eren més complicats que els d'ara i tampoc no disposàvem de gaire màquina per ajudar-nos.

– **S'ha simplificat la feina amb les actuals màquines de cosir?**

– Bastant, sí. Hi ha màquines de cosir molt ràpides i que al mateix temps fan diverses coses. Encara conservo la màquina de cosir de la meua mare. Almenys té 80 anys i està en perfecte

estat. En tinc una altra de més nova que ja és d'aquestes que fan varies coses.

– **Creu que la moda ha canviat molt?**

– Sí, però com moltes coses, la moda és una cosa que després de recórrer un circuit, torna a començar. Jo mateixa he vist donar el tomb més d'una vegada. Armilles, faldilles llargues, vestits cenyits, això ja es portava als anys 30. Ara torna a estar de moda.

– **Pensa que la confecció d'avui dia està ben feta?**

– Passa com en tot: hi ha confecció bona i molt ben feta i, en canvi, n'hi ha que deixa molt a desitjar. Hi ha coses per a tots els gustos.

– **Què opina de la moda dels pantalons?**

– Els pantalons per a la dona varen ser tota una revolució. Va ésser cap als anys 60. Van trobar en la dona una predisposició a ser utilitzats com mai no es podia esperar. Personalment penso que per comoditat i pràctica els trobo bé; però per vestir bé, doneu-me un bon vestit.

– **Quantes hores dedicava a la seva professió?**

– M'hi posava a les 9 del matí fins a les 9 del vespre. En vigílies de festes assenyalades tal volta fins a les 12 de la nit. Hi havia hagut anys que per la Festa Major no havia dormit durant 2 dies per la feina que s'acumulava. Anys enrera era com una obligació estrenar un vestit



Al pont de ferro, amb un grup d'amigues.



Amb les seves cosines.



La Maria l'any 36, abans d'esclatar la guerra.



Amb el seu marit, a la plaça del Pou.

per la Festa Major. Era una de les diades que es tenia més feina.

– **Quantes modistes hi havia en actiu quan vostè va començar?**

– Quan em vaig plantar érem quatre modistes. Més tard vàrem arribar fins a sis o set. Ara gairebé no en queden. La confecció ha deixat aquest ofici una mica en decadència. No obstant això, jo les encoratjo perquè continuïn practicant la costura tal com ho fan, ja que això és una vertadera artesanía.

– **Vol parlar del Carnaval?**

– Durant els anys més bons del Carnaval, la gent es gastava diners per fer-se vestits i d'aquests se'n feia de molt "macos". La gent hi participava molt. Tot això era abans de la guerra, en temps de la Barretina.

– **A part de cosir, què li agrada més fer?**

– Sens dubte el cosir com a primera cosa i després m'agrada molt fer ganxet.

– **Li agrada llegir? I la música?**

– Llegir m'agrada molt. I pel que fa a la música m'encanta la música de sarsuela. De més jove la meva il·lusió era ballar sardanes. Recordo haver-ne ballat tres a la tarda i tres a la nit al davant de la Barretina, i moltes vegades tres al migdia a la plaça Mercadal.

– **En tants anys dedicats a fer de modista què és el que destacaria de tot aquest temps?**

– Quan hi penso, veig com he "disfrutat" treballant. He fet durant tota la meua vida el que més m'agradava: cosir. M'entusiasmava el fet que d'un tros de roba (posant-hi ganes i creativitat) es pogués crear una peça acabada a punt per estrenar. A més i com que l'ambient també acompanyava, he fet al cosidor en el decurs de tots



Imatges d'un "figurín" d'una de les èpoques en què la Maria Brils exercia la seva professió.

aquests anys, moltes i bones amistats. He conegut a molta gent i encara ara, molta d'aquesta gent es recorda de mi.

Hem d'acabar la conversa. Si fos per la Maria no acabariem pas per ara. He observat que li encanta parlar. A pesar dels seus 80 anys dóna gust sentir i veure com s'explica. En cap moment dubta ni li falla la memòria per cap detall.

Li observo les mans. Les té fines i delicades. Serà que els teixits de fil, cotó i seda que han passat per les seves mans, li han fet un tracte especial?

**Rosa Mari Sera**

# NOUS TRACTORS JOHN DEERE SÈRIES 6000 i 7000



LA QUALITAT ÈS LA NOSTRA FORÇA



1837-1987  
**150**



CONCESSIONARI JOHN DEERE

## **VICENS**

MAQUINÀRIA AGRÍCOLA, S.A.



Ctra. N-II, Km. 486'800 - Apartat 57 - Telèf. 60 04 50 - Fax 71 04 84  
MOLLERUSSA - FONDARELLA

# Els lectors escriuen

## SENYALITZACIONS

L'enderrocament i nova construcció del pont sobre el riu Sió –carretera C 240– i la consegüent i necessària desviació del trànsit per l'interior de la vila, és el motiu d'aquest comentari, ja que, al meu entendre, la senyalització que s'hi ha instal·lat per aquesta causa és insuficient i molt deficient. I el que això es perllongui al llarg de més de tres mesos (segons el que es diu que duraran les obres), fins a cert punt, no deixa de preocupar-me; pels possibles accidents que es puguin ocasionar i, amb seguretat, per les confusions i molèsties que patiran molts dels seus usuaris al llarg d'aquest temps.

No sé quines són les persones o entitats responsables de fer-les instal·lar, i no dubto que s'ha complert amb la legalitat vigent en aquests casos. Però el que també és evident és que la seva sensibilitat és nul·la, en no preocupar-los gens ni mica, la sort del conductor-usuari, i no precisament l'agramuntí –coneixedor de la geografia urbana– i sí pensant en el foraster que va de pas que, en arribar aquí, pot trobar-se amb problemes d'orientació (més si és de nit i... amb les boires que ens esperen!!) per manca de més senyalitzacions i més visibles, que l'ajudin a creuar la vila amb comoditat i eficàcia i no es converteixi, el fer-ho, en un laberint angoixant segons per quin indret ho faci.



Aquestes impressions han estat escrites dies després de l'inici de les obres, amb la confiança que podran ser llegides al SIÓ durant la segona quinzena del mes de novembre. Si, en el transcurs d'aquest temps, es milloressin les senyalitzacions (ho dubto), no em sabria gens de greu que el meu escrit quedés sols com un testimoni obsolet. Algú haurà entès que és de sabís rectificar.

J. Cots.

## ASSOCIACIÓ D'AMICS DEL CAU? ...SÍ, NOSALTRES MATEIXOS

Com ja sabeu, a Agramunt hi tenim una entitat conduïda per joves i dirigida als joves, aquesta entitat és el CAU. Dissabte rera dissabte joves de totes les edats (de set a dinou anys) es troben per fer activitats molt diverses, que conduïdes per un equip de caps es pretén educar-los en el lleure.

Des de fa uns mesos han començat a participar-hi activament els pares dels mateixos nois i noies, i fins i tot d'alguns caps, tot formant l'Associació d'Amics del CAU.

La idea de formar aquesta associació va sorgir d'ells mateixos, a rel de la necessitat que tenia l'Agrupament Escolta de disposar d'un local nou, donat que el local on estem ara no s'adapta a les nostres necessitats, i dificulta enormement la nostra tasca.

Cal destacar que són molt poques les associacions de pares que s'han creat actuant de forma desinteressada, per assolir un projecte d'aquestes magnituds.

Així doncs, l'Associació d'Amics del CAU va començar a pensar diverses activitats per tal d'aconseguir els diners necessaris per dur a terme aquest projecte. Van començar cursant diverses instàncies, per obtenir totes les subvencions possibles; i passant a activitats més concretes trobem que ara fa un any van encarregar-se del bar de la Festa Major. Però per la Fira del Torró d'enguany, és quan més ressò s'ha fet dins del poble de la seva feina, i a hores d'ara ja són molts els que coneixen el seu projecte. Van muntar, en el recinte firal, la carpa "Xiruca", on hi serviren menjar i beure. Alhora, també van escenificar l'obra de teatre *Jo seré el seu gendre*. Però amb tot això només han fet que començar!!

Des d'aquí, l'Equip de Caps aprofitem per agrair profundament tot l'esforç que dediquen gratuïtament a un objectiu que beneficiarà a tot el poble.

L'EQUIP DE CAPS

## EN QUINA DEMOCRÀCIA ESTEM VIVINT

Sr. Director,

A Agramunt, al carrer Teixidors, 3, existeix una granja de 700 porcs i 10.000 pollastres, dins del casc urbà, des de fa més de 23 anys i sense cap permís de ramaderia que pugui autoritzar aquesta activitat.

Malgrat tot, l'esmentada explotació segueix en ple funcionament, essent, segons marquen les lleis, activitats molestes, insolubles i perilloses.

En data 15-3-93, vaig formular una denúncia al departament del

Medi Ambient, delegació de Lleida, depenent de la Generalitat de Catalunya. Aquests senyors em contestaren el dia 19-4-93, dient que la clausura de la granja era competència municipal.

Després d'infinat de denúncies a l'Ajuntament, m'agradaria saber: en quina Democràcia estem vivint? Ja que tant a mi com a altres veïns, ens és gairebé incomprendible l'actitud que prenen els nostres governants a aquest problema.

Amb tot el respecte,

Fernando Ribera Herbera



# Gestoria Feixa

C/. Estudis Nous, 4 - Telèfon 39 06 31  
Fax 39 23 07 **AGRAMUNT**

- Tota classe de gestions davant Organismes Oficials
- Assegurances Socials
- Assessoria fiscal, laboral i comptable
- Assegurances LA UNION Y EL FENIX

AIRE CONDICIONAT  
CALEFACCIÓ  
T.V. - VIDEO  
PARKING PRIVAT  
SALÓ CONVENCIONS  
SALÓ BANQUETS  
SERVEI BAR-RESTAURANT



## HOTEL BONCOMPTE ★★

Plaça Sant Cristòfol, 1  
Tels. 46 10 02 - 46 10 03  
Fax 46 10 04

**PONTS**  
(Lleida)

### ANGEL EROLÉS

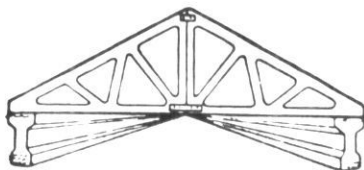


**FORJA  
METALL  
DISSENY**

PER A LA  
CONSTRUCCIÓ  
i L'HABITATGE

C/. Ferrocarril, 16  
Tel. 50 11 34  
25300 **TÀRREGA**

### PRETENSATS



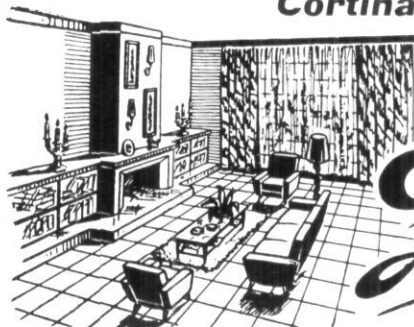
## CUÑAT, S. L.

Avda. Catalunya, 13      Tel. 39.01.15      Apartat 26  
AGRAMUNT      Urgell-Lleida

## ROS ROCA S.A.

ELS ESPECIALISTES EN EQUIPS  
PER A SERVEIS MUNICIPALS,  
AGRÍCOLES I INDUSTRIALS

### Cortinatges i Tapisseria



DECORACIONS

# Lurita

Avgda. Catalunya, s/n.  
Telèfon (973) 39 03 39  
25310 AGRAMUNT

VISILLOS  
MOQUETES  
TAPISSAT  
DE PARETS  
PINTAT DE  
PISOS  
ESTUCATS  
EMPAPERATS

# El racó de la música

## LA MÚSICA I EL CINEMA

(2a part)

### LA MODA "POP" I EL RETORN A LES FONTS CLÀSSIQUES

A partir de l'any 1968 i a conseqüència de la revolució estudiantil a París, i posteriorment a la guerra del Vietnam, s'inicia una tendència a suprimir les bandes sonores o a substituir-les per cançons de moda o temes musicals que no tenen cap relació amb les imatges del film. "El graduado" fou una d'aquestes primeres pel·lícules, en la qual s'escoltava, "The Sounds of Silence" de Simon & Garfunkel, "Pat Garret i Billy the Kid" incorporava el cantant Bob Dylan per la banda sonora igual que molts altres films feien amb músics com Pete Seeger, Joan Baez o grups com Pink Floyd o The Beatles entre altres.

Aquesta tendència, que deixà sense feina els músics titulars de les orquestres simfòniques, s'acabà amb una banda sonora i un autor: "LA GUERRA DE LES GALAXIES" de John Williams. El seu mèrit rau en que ha estat el punt de referència per tota la revolució posterior de la música cinematogràfica. El detall curiós és que Williams, superant qualsevol previsió, marginà totes les possibilitats electroacústiques i espacials aconseguides per mitjà de l'electrònica i el sintetitzador com a tipus de música més apropiada pel film i escull per fi aquesta tornada al simfonisme i a la música omnipresent en cada seqüència com a substrat ambiental de la imatge. L'Acadèmia de Hollywood, en una mostra d'anticipació, premià aquesta partitura amb l'Òscar a la millor banda sonora de 1977, ja que el temps ha demostrat que va crear escola, generà imitacions, i s'ha convertit en obra mestra d'obligada referència. De tota manera de John Williams no n'hi ha més que un, i el seu so continua invariable en les seves col·laboracions amb Spielberg o Lucas, perfectament identificables a les primeres notes dels seus "leitmotifs". Títols com L'IMPERI CONTRAATAACA, ENBUSCADE L'ARCA PERDUDA, SUPERMAN, E.T. L'EXTRATERRESTRE, INDIANA JONES

I EL TEMPLE MALEÏT, EL RETORN DEL JEDI són exemples del Williams més comercial, que sap perfectament el que vol el públic, encara que els musicòlegs remarquen com a millors les seves bandes sonores de les pel·lícules TIBURÓ, L'AVENTURA DEL POSEIDÓ o ENCONTRES A LA TERCERA FASE.

### LA MÚSICA EN ELS DIBUIXOS ANIMATS

Les historietes il·lustrades estan plenes de cops, impactes i xocs que originen tota classe de contusions corporals que davant l'absència del factor sonor, conseqüència inevitable de la trompada i de la persecució que es produeix, s'utilitza tot un assortit d'onomatopeies com: crash, glups, flah, zzzas, etc. Quan aquestes historietes es duen al cinema en forma de dibuixos animats no hi trobem gairebé mai música ambiental. Hi ha so real, o si es vol, efectiu, que correspon a la realitat convencional de les seves situacions (cops, plantofades, etc) la qual no pot incorpo-

rar-se a la sonoritat ambiental donada la fugacitat dels seus plans. Així doncs, tots els xiulets, detonacions, cops i altres sons, acaben formant part integrant de la mateixa banda sonora.

En les bandes sonores dels dibuixos animats s'hi troben totes les variants estètiques de la creació musical. Els episodis que integren "FANTASIA" de Walt Disney, estan "animats" musicalment amb pàgines de Bach, Strawinsky, Beethoven, Shebert, Mussorgsky, etc. com a exemple de la incorporació de la música clàssica en aquesta especialitat. Una altra manera d'incorporar la música molt empleada per Walt Disney fou l'anomenada "música viva" en què una cançó genera les seqüències de l'escena. I finalment trobem la música que subratlla els incidents de l'acció i que és conseqüència d'aquesta, un bon exemple d'aquesta tècnica la tenim en els diferents episodis de La Pantera Rosa, en què la música està tan integrada al desenvolupament de la pel·lícula que és difícil concebre els gags que es van succeint sense la simultània emissió sonora.

La música en els dibuixos animats doncs, no és només un subratllat sinó la projecció sonora que sorgeix de la mateixa dinàmica de la imatge.

ESCOLA MUNICIPAL DE MÚSICA

Fotograma de la pel·lícula "Jurassic Park".  
L'autor de la banda sonora, John Williams, va tornar a posar de moda la música simfònica al cinema amb una pel·lícula emblemàtica: "La guerra de les galàxies".



### AUDICIONS:

- 1) LOVE ESTORY. Autors: Sigman/Lai
- 2) LOVE THEME FROM THE GODFATHER (El padrí). Autors: Rota/Kusik.
- 3) LA BELLA I LA BÈSTIA. Autor: Alan Menkan.
- 4) ALSO SPRACH ZARATHUSTRA de la pel·lícula 2001 Odissea a l'espai. Autor: Richard Strauss.

*Podeu escoltar aquests temes dissabte vinent a les 10 del matí per Ràdio Sió.*



XOCOLATA • CAMELS • CONFITS

Una llarga... i dolça tradició

Fabricats per R. VICENS, S. A.

Ctra. de Tàrrega, s/n.

Telèfon 390.607



**RENAULT**

**TALLERS J. VALLS S.L.**

Servei de Planxisteria i Grua  
Càrrega d'aire condicionat

Ctra. Artesa-Tàrrega, Km. 12'800

Tel. 39 03 34 - Fax: 39 12 84

AGRAMUNT

MAQUINÀRIA AGRÍCOLA



**JOSEP MARTORELL**

**Fontaneria Electricitat**  
**Electrodomèstics**

**VILANOVA**

Tels. 39 08 90 i 39 02 23

Guimerà, 13

AGRAMUNT

**SERVEIS 10**

Àngel Guimerà, 10  
Telèfon - Fax 39 23 24  
**AGRAMUNT**

*Informació i reserves:*



VENEM PISOS NOUS CTRA. CERVERA  
VENEM FINCA DE SECÀ AMB BOSC 20 Ha A GUISSONA  
VENEM SQUASH A CERVERA AMB MODERN EQUIPAMENT  
VENEM CASA C/. CASTELL TRES PLANTES  
VENEM SOLARS EDIFICABLES  
VENEM CASA RAVAL DE PUIGVERD MOLT BON ESTAT  
VENEM CASA A PUIGVERD  
VENEM CASA PER TIRAR A TERRA  
VENEM TERRENY PER URBANITZAR  
VENEM FINCA RÚSTICA A LA SERRA 1.5 Ha  
VENEM MAGATZEM C/. FIRAL  
VENEM PISOS I CASES TÀRREGA I CERVERA  
VENEM PÀRQUINGS AVGDA. PAU CASALS  
VENEM NAU SOLAR 1.300 M<sup>2</sup>  
VENEM CASA TRES PLANTES RAVAL DE PUIGVERD  
LLOGUEM ALTELL PER OFICINES A TÀRREGA  
LLOGUEM MAGATZEM C/. LES ERES 70 M<sup>2</sup>  
LLOGUEM PIS A LLEIDA C/. BALMES  
LLOGUEM ESTUDI MOBLAT I AMB GRAN TERRASSA  
LLOGUEM PÀRQUINGS  
LLOGUEM MAGATZEM 230 M<sup>2</sup> C/. CONVENT, S/N.  
LLOGUEM BAIXOS PISOS LA TORRE  
LLOGUEM PIS C/. CASTELL A ESTRENAR  
LLOGUEM NAU CTRA. TÀRREGA 250 M<sup>2</sup>  
LLOGUEM PIS 115 M<sup>2</sup> ÚTILS, AMB DUES TERRASSES



**ZURICH**  
SEGUROS



**TRASMEDITERRANEA**

## Valors, on?

**L**LEGINT Og Mandino, un dels autors de textos més inspiratius d'avui dia, m'impactà la missió dels "traperos" (difícil de traduir al català ja que "drapaire" no és la paraula més escaient). El "Trapero" és la persona que es dedica a retornar la il·lusió del viure a qui no en té. O millor, el qui posa de nou en via el mort en vida.

La mort moral-interior ve provocada o es manifesta dins una societat en què tot valor interior ha estat eliminant o carregat. Avui no cal ser gaire agosarat per poder dir que ens trobem un xic en aquesta situació. Una societat que fonamenta el seu ser i el seu viure en tot allò que afavoreix una competitivitat; qui té més, més val; qui puja més amunt a nivell de prestigi o de poder (poder que ja no és autoritat); que passa el temps "fent coses" i no "fent-se ell mateix"... és evident, esdevenim cadàvers ambulants. Sobre la mort dels valors interiors s'hi van construint monuments sepulcrales coberts o guarnits amb grans rams i corones de glòria i de prestigi. Però, en definitiva, mort.

En lloc d'una cultura de lectura, de reflexió, de contemplació i gratuïtat, estem de ple dins una cultura de la violència, d'obrir-nos pas a

cops de colze, de triomfar al preu que sigui.

Enmig d'aquesta nova cultura (cultura?) no és estrany sentir la lamentació d'una mare que es queixa perquè el fill ja planta cara als pares; el fill que et diu, "si el pare s'entén amb aquella, també jo puc fer el que em sembli"; el treballador que et respon, "perquè jo he de ser responsable en el treball quan l'amo amb el que ens escatima organitza les seves vacances...". I és així com es valora el qui és a dalt i per més criticat que sigui s'hi continua mantenint i s'hi engreixa.

Una societat que es carrega els valors interiors crea un pluralisme, aquest porta cap a la tolerància, aquesta engendra la indiferència i s'acaba amb el que es ve anomenant "fenomen del passotisme".

Cal crear uns nous hàbits de conducta. Cal que aquests siguin engendrats dins el marc natural i normal d'educació i formació integral de les persones, la família. L'escola i altres entitats que ajuden a la formació se sentiran impotents en aquesta presa d'hàbits si no existeix el caliu familiar. Cal retornar a les llars el diàleg (menys "coses a fer" i menys programes "a veure"), la comunicació; cal "perdre

temps" no "fent res" i "fer-se un mateix". La veritable seguretat no consisteix en les coses que hom posseeix, sinó en tot allò que es pot fer sense elles.

Cal cremar les naus d'aquesta cultura que ens engendra egoistes, posseïdors, consumistes, agressius, atrafegats... S'explica que en certa ocasió Alexandre el Gran un cop feta la travessa per mar amb les naus, manà que aquestes fossin cremades davant un enemic molt més nombrós i amb molts més recursos. I així exhortà els soldats: "tornarem al nostre país amb les naus de l'enemic vençut".

També la societat dels vols del 2000 ha de cremar naus. Ja en trobarem de noves. Mentre tenim les velles, les que tenim, hi ha la temptació de no lluitar, de no enfrontar-nos amb nosaltres mateixos, de no entrar cap a dins.

Repetim-nos sovint: Qui ets tu? Què ets tú? Per què ets tu?

Només sabent qui sóc, què sóc i perquè sóc el que sóc, sortiré de mi mateix. M'obriré. En l'obertura contrastaré i revisaré la vida. Em sentiré unit i en comunió amb altres que fan via. I és així com plantarem llavors vitals dins i fruitarem en bé dels altres.

És així com serem "traperos" per a un mateix i pels altres.

*Ramon Balagué*



Restaurant  
Cafeteria  
Discoteca  
Sala de Festes  
Piscines  
Pista d'Estiu  
Video-Set

Estacions de  
Servei a:

Agramunt  
Cubells  
Montgai  
Mont-roig

**Establiments**

**E. S. A.**

Tels. 390802  
390202 - 390142

**AGRAMUNT**

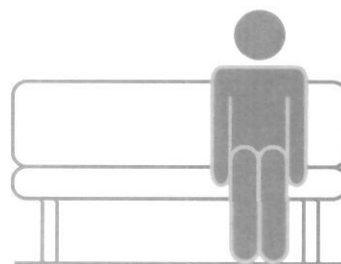




## Això té un preu

*Cada vegada que algú maltracta el mobiliari urbà,  
a tu i a tots ens costa 145 pessetes.*

Cal tenir cura d'allò  
que ens fa la vida més agradable.



*Estem treballant per  
aconseguir L'Urgell net*



CONSELL COMARCAL DE L'URGELL



Generalitat de Catalunya  
Departament de Medi Ambient  
Junta de Residus

**Perquè respectar  
el que és de tots  
no té preu.**

# HISTÒRIA GRÀFICA DE L'URGELL



## LA PRIMERA HISTÒRIA GRÀFICA COMARCAL DE CATALUNYA

**Preu de subscripció:** 3.000 PTA  
(Fins al dia 8 de desembre)  
a totes les llibreries de la comarca.  
**Preu de venda al públic** serà de  
4.000 PTA a partir d'aquesta data

**Un gran recull d'imatges de la vida quotidiana i dels principals esdeveniments socials, econòmics, polítics i culturals dels darrers cent anys d'història de les nostres viles.**

**SUBSCRIVIU-VOS-HI**

S'editarà un opuscle amb el nom dels subscriptors

EDICIÓ

DIRECCIÓ TÈCNICA



CONSELL COMARCAL  
DE L'URGELL

COLUMNA



ARXIU COMARCAL  
DE TÀRREGA



MUSEU COMARCAL  
DE L'URGELL



**Tallers Joan Jové i Solé**

C/. del Clos, 10

**INDÚSTRIES JOVÉ BALASCH, S.L.**

C/. de la Comtessa Aurembiaix, 7

Tel. 39 06 01

Fax 39 11 51

**AGRAMUNT**



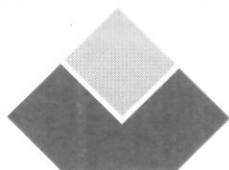
**ESPECIALITAT EN  
PINTURA DECORATIVA**

REVESTIMENTS TÈXTILS  
CORTINATGES I RIELLS  
PINTURES INDUSTRIALS  
I EN GENERAL

**APLICACIONS DE PINTURA CAPITAN, S. C. P.**

C/. Jaume I, 12 - Tel. 973 / 39 04 03

**AGRAMUNT**



**PALVI**

**Fabricació d'equips per la recollida i  
transports de residus**

Polígon Ind. par. 27 - Tel. 39 12 48 - Fax 39 16 38 - **AGRAMUNT**



SERVEI  
POST-VENDA  
TÈCNIC

**PRESTIGI EN CALOR**

Electricitat **A. INVERNON**

C. del Molí Vell, s/n.

Telèfon 39 01 76

**AGRAMUNT**

RELLOTGERIA - JOIERIA

**ÒPTICA**

**E. LLAGUNES**

**ÒPTIC DIPLOMAT**

Us ofereix tota classe de muntatge  
d'ulleres graduades i de sol.

Carrer del Sió, 6 - Tel. 39 02 61

**AGRAMUNT**

TALLER DE PINTURA INDUSTRIAL  
I DECORATIVA

**Moisès Cases**

TRACTAMENT DE FUSTA I FERRO, ESTUCATS DE  
CALDER DE PRESSIÓ, OSAKA, AMIANTITES,  
SISTEMES ILLUMITEX, IMITACIONS DE FUSTA I  
MARBRE, ESTUCATS A LA CALÇ I QUALSEVOL  
TRACTAMENT DE PINTURA ANTIC I MODERN

C/. Sant Joan, 26  
**AGRAMUNT** (Lleida)

Tel. 39 23 75  
(contestador automàtic)

**FUNERÀRIA**

**J. TORNÉ**

Exclusiva de tots els serveis de **OCASO, S. A.**

**Avda. Catalunya AGRAMUNT Tel. 39 08 62**  
(Edifici La Torre II)



FONTANERIA



CALEFACCIÓ



AIRE CONDICIONAT

*Gilbert  
Bertran*

Plaça Pare Gras, 2  
Tel. 973 / 39 23 63

**AGRAMUNT**

# Finestra educativa

Vam acabar la nostra col·laboració el mes de juliol, dient que les vacances havien arribat. Doncs, bé, ara volem enllaçar afegint que el curs escolar ja fa dies i dies que ha retornat a la seva normalitat després d'haver passat pel període d'engegar motors. Durant aquest temps, la nostra associació ha mantingut algunes reunions a fi i efecte que la posada en marxa fos ben dolça i viva. En aquest sentit, us volem parlar de dos fets:

**Constitució de la nova Junta.** En la primera reunió assembleària es renovà, com és preceptiu, una tercera part dels membres de la Junta. Posteriorment, es distribuïren els càrrecs que han quedat de la manera següent:

Presidenta: Montserrat Sanahuja i Albareda

Secretària: Dolors Peralba i Gomà

Tresorera: Dolors Galera i Cabrera

Sots-president: Joan Puig i Ribera

Sots-secretària: Fàtima Puig i Castellà

Sots-tresorera: Pedro Rodríguez i Alvarez

Vocal extraescolars: Ferran Morell i Bergés

Vocal esports: Amadeu Balasch i Puig

Vocal transport i menjador: Cèlia Seall i Guardiola

Vocal cultura: Francesc Torra i Sala.

**Entrevista amb l'Ajuntament.** Des de l'inici del present curs s'ha parlat diverses vegades amb regidors i/o amb l'Alcalde de la vila per qüestions diferents i, a cops, puntuals. En aquest sentit, volem donar referència de la reunió mantinguda el divendres 22 d'octubre entre el Sr. Josep Huguet, el regidor d'ensenyament, Jaume Jovell, i cinc membres de la Junta de l'APA. Es va demanar que el Consistori assumeixi per les *escoles municipals*, ultra les *despeses que li són ordinàries* (com calefacció, neteja, etc.), les *despeses de manteniment dels edificis i patis* (com pot ser pintar interiors i façanes) i les *despeses d'una obra grossa anual* que millori els dos edificis (com pot ser pavimentar patis); alhora es va dir que seria bo que aquestes peticions entressin d'una manera sistemàtica en els

pressupostos de l'Ajuntament. Tot i que no es va concretar res, l'entrevista entre representants de l'Ajuntament i de l'APA creiem que va ser positiva perquè en definitiva es va veure que les perspectives de diàleg i de col·laboració han de continuar pel bé de les escoles municipals. És en aquest sentit que s'acordà treballar conjuntament i tenir una reunió amb el Delegat d'Ensenyament de Lleida, per tal de demanar una *remodelació total de l'edifici vell* de les escoles; en aquest aspecte, el Sr. Alcalde va manifestar que, si Ensenyament hi posava una part, el Municipi podria aportar-ne una altra part.

Posteriorment a la reunió, la Junta de l'APA va presentar a l'Ajuntament un llistat de peticions prioritzades, a l'espera que s'estudiïn i s'actui, si no en tot, en allò que es pugui. La llista de les peticions és la següent:

- 1- Reformar els lavabos de l'edifici vell.
- 2- Reformar la cuina i el menjador (almenys, pintar-los)
- 3- Repassar la tanca i la porta de l'edifici vell.
- 4- Pavimentar patis i preveure desaigües (provisionalment, posar-hi grava) i plantar-hi arbres.
- 5- Acondicionar la il·luminació del centre vell.
- 6- Acondicionar la caldera de la calefacció.
- 7- Pintar l'exterior de l'edifici vell.
- 8- Pintar regularment l'interior dels dos edificis.
- 9- Acondicionar espais no utilitzats ara.
- 10- Millorar en el que es pugui l'organització del trànsit exterior a les hores d'entrada i sortida de les escoles.

Esperem i desitgem que el nostre Consistori actui ben aviat en algunes de les nostres peticions, ja que, en definitiva, tots treballem en la consecució del mateix objectiu.

Junta de l'A.P.A. del  
Col·legi Públic Macià-Companys

*T'agradaria ésser protagonista  
d'un programa de ràdio?*

Vine, apunta't  
a l'equip de **RÀDIO SIÓ**  
i viu tota l'emoció de la radiodifusió.

*Ens cal la teua  
col·laboració.*

Plaça Mercadal, 7  
Telèfon 39 04 21

—Llibreria  
—Papereria



Plaça del Pou, 2  
Tel. 39.04.25  
AGRAMUNT

**L'ESPIGA**



GENERALITAT DE CATALUNYA

# ANIREM

# ENDAVANT!

*A tot el món corren temps difícils. I a Catalunya també.*

*Però, si tots hi posem el nostre esforç  
i no perdem la confiança en nosaltres mateixos,  
anirem endavant:*

*Si millorem la nostra formació...*

*Si fem la feina ben feta...*

*Si racionalitzem el consum...*

*Si millorem, encara més, la qualitat  
dels nostres productes...*

*Si potenciem la innovació  
i la internacionalització  
de la nostra economia...*

*Si perseverem en la modernització del país...*

*Si reforcem i projectem la nostra identitat com a país...*

*Si creiem en la nostra capacitat...*

*I, sobretot, si hi posem tota la nostra  
il.lusió, imaginació i creativitat...*

*Anirem endavant!*

# Des de les golfes del Farreny

## "La Remei" (2) "L'Ester"

**L'**ESTER és la germana del Pep, que és soltera com ell. És molt gran, té més o menys 95 anys. Encara que l'última vegada que la vaig veure, fa dos anys, estava molt bé, molt sana. Les cames les tenia perfectes, i el cap també. Ella sé que té dinou anys més que jo. Em fa recordar no poques coses, i molt importants de la meua vida. Quin cas! Quina història la nostra! Quina relació d'ella amb mi, però en realitat molt poca; ja que amb qui la vaig tenir fou amb el seu germà, en Pep, i fou una relació molt especial.

És la nostra una llarga i molt complicada història, que us aniré contant a trossos. L'Ester fou el llaç d'unió del Pep i jo, des de l'any 1993. Ella era i ha estat fins ara, qui m'ha assabentat què era d'en Pep. Feia uns anys que vivia amb ella a Barcelona, des que va complir ell els 70 anys. L'Ester telefonava pel meu natalici, pel meu sant, per les festes de Nadal; i només. I jo feia igual amb ella. Li preguntava pel Pep i li donava records per a ell. Us he de dir que de qui parlaré serà d'en Pep, més

que no pas de l'Ester. De l'estimat Pep, de l'admirat Pep. De l'home de la meua vida. Aquell amic fidel a qui no em vaig poder unir, al qui vaig ferir tant i tant. L'home que vaig estimar gairebé des que el vaig conèixer, quan tenia jo els 40 anys fets i ell vora els seixanta. Quan feia uns deu anys que havia quedat vídua del meu estimat marit.

Quants cops que ens dona la vida! La meua filla, la Clara, vídua també i amb una filla com jo, es trobà com jo llavors. És ben cert que la història es repeteix. Que la vida passa i, malgrat això, la gent ens ferim uns amb altres, fins i tot entre amics, parents, pares i fills. No ens entenem mai com caldria. Som a voltes egoistes, tenim pors absurdes moltes vegades. I ens oblidem que la vida és curta, que segueix, que no es para i que la mal aprofitem. Com pot ser que puguem resistir tant i tant en la vida i que puguem ensopegar tantes vegades amb la mateixa pedra? Però penso que no puc queixar-me.

A rel d'aquesta carta de l'Ester, en un instant he tingut una visió total, de

l'essencial, del que ha estat fins ara la meua vida. Em sento, malgrat tot, plena, satisfeta del meu procedir. No, naturalment, dels meus errors, que els he comès, però sí, sincerament, me'ls autodisculpo, me'ls perdono a mi mateixa, vull dir que no m'angoixen gens ni mica. Va ser el Pep, ell fou qui em va fer prendre consciència de persona. Em va fer valenta, sofrida, culta. De que, si volia, fóra capaç de sobreposar-me a tot. D'acceptar-ho—relativament—tot, mai resignadament; les afrontes, les humiliacions, les ferides de familiars i amics, de la gent. D'acceptar-ho millor, encaixar-ho tot, d'entendre-ho tot, en el seu just valor. De ser comprensiva, conciliadora, sempre en la mesura que em fos possible en la meua vida relacional. Sense enfadar-me mai, i comprenent sempre a altri. I pensant que jo, a voltes també fereixo, sense adonar-me'n a temps. I sóc feliç, massa feliç, penso; i estic preparada tant per viure com per a morir. Quan, com i on Déu vulgui. Com podeu suposar, sempre molt esperançadament.

Agafó la carta, Srta. Remei (s'ha oblidat el meu cognom). Avgda. d'Agustí Ros, 8, 2n, 1a. 25310 Agramunt (Lleida).

A veure què em dirà l'Ester.

## Espurnes

**T**ARDOR dies grisos i humits, vesprades llargues. L'aire té olor a crisantems i el murmur del vent es converteix en pregària. L'evocació dolorosa de persones entranyables desaparegudes, és inevitable.

La tardor ha frenat les disbauxes estiuenques i la naturalesa prepara el seu somni reparador. Els arbres inicien el seu "estrip-teasse" anual i les fulles caigudes s'escampen a cada ventolada. Només queda algun ocell tardaner, arraulit de fred, buscant un niu per aixoplugar-se.

## TARDOR

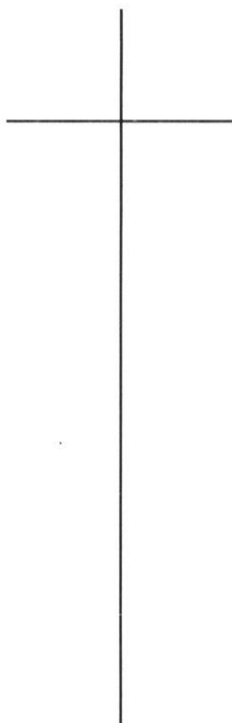
Tot té un caire més íntim, més personal. Hem deixat endarrera l'estació de la llum, del color de l'eufòria. Ara el nostre entorn esdevé més calmos, més assossegat, més tranquil. S'obren les aules que, com a boques desdentades, engullen uns estudiants mandrosos i displicents encara amb el regust de les vacances, i que poc a poc s'aniran incorporant al nou ritme de disciplina i horaris estables.

La llar és, altre cop, el refugi acollidor que hom espera. Es retroben els amics escampats durant l'estiu. Es reprenen les tertúlies interrompudes i les coses trivials i quotidianes es fan imprescindibles.

El còmode sofà, el llibre començat i la labor endarrerida fan que les vetllades tinguin un altre significat més íntim, més afectiu, més familiar i sobretot més insubstituïble.

Retornar a la rutina del dia a dia, és una teràpia imprescindible que ens retorna a la realitat.

TERESA



*Les llàgrimes que es ploren s'esvaeixen,  
tot el de la terra és breu.*

*Les flors sobre la tomba es marceixen,  
sols l'oració va a Déu.*

Pregueu a Déu per l'ànima de

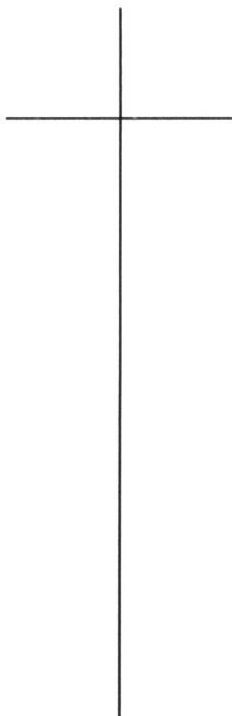
## Emili Curià Cortés

Que morí cristianament el dia 9 d'octubre de 1993,  
a l'edat de 87 anys, rebuts els Sants Sacraments.

A. C. S.

Els seus apenats: esposa i família tota agraeixen ben de cor  
a tots els amics i coneguts, les mostres d'afecte i entranyable  
record que els manifestaren i els preguen una oració per la  
seva ànima.

Agramunt, octubre de 1993



*Et recordem amb  
enyorança en el  
silenci del teu repòs.*

Pregueu a Déu per l'ànima de

## Miquel Bernaus i Font

Mort el dia 6-10-1993

La família agraeix les nombroses mostres d'afecte  
i estimació rebudes envers el seu pare i avi Miquel.  
Així també donem gràcies al Cor Parroquial.

## CLUB HANDBOL AGRAMUNT



**C.H.A.**



### SECCIÓ HANDBOL

#### Categoria Cadet Masculí:

Aquest equip està format pels jugadors següents:

Porters: Òscar López i David Catalan

Jugadors de camp: Eloi Villalta, Josep Maria Carbó, Xavi Querol, Sergi Solé, Òscar Pellicer, Xavier Regué, Miquel Carreño, Agustí Ollero, Jordi Cases, Jordi Fonoll, Xavi Guixé, Jesús Villanueva, Jordi Torra, Rafa Rueda i Jordi Solé.

Entrenador: Xavier Súrria

Delegat: Joan Maria Hernández

Per la present temporada 93/94, l'equip cadet masculí ha estat inclòs dintre del grup 1r. de Barcelona en la 1a. Fase del Campionat de Catalunya.

*Resultats:*

16-10-93 Piera CH - CH Agramunt-Bar Sport 8 - 13

23-10-93 CH Agramunt-Bar Sport - Súrria SA 30 - 8

Excel·lent inici de competició de l'equip cadet que amb l'experiència assolida la temporada anterior, pot obtenir una bona classificació final.

#### Categoria Cadet Femení:

Aquest equip està format per les jugadores següents:

Porteres: Montse Alòs i Montse Vall

Jugadores de Camp: Annabel Areny, Eli Martorell, Sandra Torrecasana, Marta Pérez, Loles Mari, Anna Vallecillos, Macarena Torrado, Anna Torres, Neus Segura, Esther Cabrol, Maria-Àngels Delgado, Ivette Massana, Gemma Pérez, Sònia Pintó i Laura Garrabou.

Entrenador: Gerard Gros

Delegada: Anna Viladrich

Per la present temporada 93/94, l'equip cadet femení ha estat inclòs dintre del grup 1r. de Barcelona en la 1a. Fase del Campionat de Catalunya.

*Resultats:*

09-10 Cornellà CH - CH Agramunt-Blanc i Negre 10 - 24

16-10 CH Agramunt-Blanc i Negre - Martorell HC 11 - 9

23-10 CH Agramunt-Blanc i Negre - Molins de Rei 15 - 11

Impressionant inici de temporada de les noies de l'equip cadet femení, havent guanyat els tres primers partits de la temporada enfront rivals de tanta entitat i solera en el món de l'handbol femení, com el Molins de Rei i el Martorell, el que

ha fet que siguin les líders solitàries de la competició. Enhorabona.

#### Categoria 2a. Catalana (Femení):

Aquest equip està format per les jugadores següents:

Portera: Imma Cobero

Jugadores de camp: Teresa Espinal, Sílvia Querol, Mariona Martorell, Elena Cornellana, Núria Gros, Carme Gili, Maribel Antequera, Paqui López, Claustre Oliveres, Mar López, Lourdes De la Rosa, Glòria Pujol, Neus Gallart, Úrsula Delgado, Sagrari Artero.

*Resultat:*

17-10-93 H. Pallejà - CH Agramunt 12 - 12

Cal destacar el bon començament del jove equip sènior en l'espera que aquest any els bons resultats acompanyin.

Golejadores: N. Gros, P. López, S. Querol, 3 gols; C. Gili, M. López, E. Cornellana, 1 gol.

#### Categoria 2a. Catalana (Masculí):

En aquesta categoria i dintre del Grup de la Territorial de Lleida hi tenim inclosos dos equips, l'equip sènior i l'equip juvenil/júnior, per tal que els joves jugadors es vagin foguejant i preparar-se per donar el salt al primer equip.

*Fins ara s'han produït els resultats següents:*

03-10-93 Agramunt-El Tiberi - Magraners 17 - 31

03-10-93 CH Agramunt - H. Lleida Apla.

10-10-93 H. Pardiniyes - CH Agramunt 24 - 20

10-10-93 H. Alcarras - Agramunt-El Tiberi 26 - 18

16-10-93 CH Agramunt - Descans

16-10-93 Agramunt-El Tiberi - H. Episcopal 23 - 26

23-10-93 Magraners - CH Agramunt 17 - 20

23-10-93 H. Lleida - Agramunt-El Tiberi 20 - 8

*CH Agramunt - Golejadors:* Joaquim 13, Carles 8, Albert 6, Roman 4, Salvador 3, Àngel 3, Andrés 2 i Súrria 2.

*Classificació:* 1. H. Lleida, 6 punts. 2. H. Pardiniyes, 6 punts. 3. Magraners, 6 punts. 4. H. Episcopal, 4 punts. 5. CH Agramunt, 2 punts. 6. H. Alcarràs, 2 punts. 7. PME Almacelles, 0 punts. 8. Agramunt-El Tiberi, 0 punts. 9. Episcopal-Júnior, 0 punts.

*Agramunt-El Tiberi - Golejadors:* Marc 12, Carbó 11, Balasch 10, David 4, Eduard 3, Xavier 3, Toni G. 2, Samuel 2 i Víctor 1.

No han tingut gaire bon inici de campionat els dos equips d'Agramunt malgrat tot l'equip sènior té les màximes aspiracions d'assolir una bona classificació i si més no el primer lloc que dona opció a la fase d'ascens a 1a. Catalana.

*Jordi Martí*

### SECCIÓ FUTBOL SALA

#### Categoria 1a. Divisió:

Sorprenent inici de temporada de l'equip de primera, que ha jugat els tres primers partits fora de casa i ha aconseguit empatar l'últim a la pista del TEALSA-ALMENAR, en un partit ple de ritme i en el qual l'empat va ésser meritori, fins i tot la victòria hagués estat justa. L'empat també hauria d'haver estat el resultat a la pista del BAR CLAVIJO, si no hagués estat ➡

pel fatídic últim minut en el qual se'ns va assenyalar una falta inexistent que va donar lloc a l'únic gol del partit. Pel que fa al primer partit al camp del MOLLERUSSA res a dir de la derrota, però aquí l'equip va passar amb bona nota i començà a apuntar bones maneres (Il·lística dels contraatacs no aprofitats). A priori el nostre equip parteix com la ventafocs del grup, degut que en aquesta categoria tots els equips són molt forts i amb molta experiència, però pel vist fins ara, que ningú no es despisti perquè hi pot haver alguna sorpresa.



**Resultats:**

Mollerussa	4 - C.H.A. - Autocars Agramunt 2
Bar Clavijo	1 - C.H.A. - Autocars Agramunt 0
Tealsa-Almenar	3 - C.H.A. - Autocars Agramunt 3

**Categoria 3a. Divisió:**

Fantàstic inici de competició de l'equip de tercera, que ja és líder en solitari, gràcies a les dues victòries a casa (CERVERA i BELLPUIG) i a l'empat a la pista del BELLMUNT en la qual ens havíem d'endur els dos punts si no hagués estat per la mala sort. Però això no va passar a la setmana següent davant el CERVERA, recent descengut de la segona divisió i ferm candidat a l'ascens, que va sortir golejat sense pal·liatius del Pavelló en un partit ple d'encerts i bon joc per part local.

Una altra història va ésser la visita del BELLPUIG, partit que es va complicar molt a la primera part en què perdiem 1-4, però en la segona meitat l'equip va reaccionar fabulosament i es va poder remuntar i acabar guanyant el partit.

**Resultats:**

Bellmunt 5 - C.H.A.- Pub Jara's 5
C.H.A.-Pub Jara's 8 - Cervera 1
C.H.A.-Pub Jara's 7 - Bellpuig 6

*Joan Rodríguez*

## CLUB BILLAR AGRAMUNT

**CAMPIONAT SOCIAL (Federat) "MODALITAT QUADRE 47/2"**

**4ª Categoria**

Jugadors: 1) Ignasi Aragon 5 punts. 2) Josep A. Castro 4 punts. 3) Joan Barrios 2 punts. 4) Laureà Giménez 1 punt.

Josep A. Castro i Joan Barrios puguen a 3ª categoria. Ignasi Aragon i Laureà Giménez es classifiquen pel Campionat de Catalunya de 4ª categoria.

**CAMPIONAT DE CATALUNYA "QUADRE 47/2" 4ª Cat. 1ª Eliminatória**

*Local: Agramunt*

Classificació final: 1) **Ignasi Aragon (Agramunt)** 6 punts. 2) Ramon Llorens (Cervera) 4 punts. 3) J. Gamero (Reus) 2 punts. 4) Antoni Megias (Bowling) 0 punts.

*Local: Bowling (Lleida)*

Classificació final: 1) Ramon Costa (Cervera) 4 punts. 2) **Laureà Giménez (Agramunt)** 4 punts. 3) J. Ruiz (Tarragona) 4

punts. 4) Marc Rosich (Bowling) 0 punts.

**Ignasi Aragon** i Ramon Costa es classifiquen per les semifinals.

**CAMPIONAT DE CATALUNYA "QUADRE 47/2" 4ª Categoria Semifinals**

*Local: C.B. Monforte*

Classificació final: 1) **Ignasi Aragon (Agramunt)** 5 punts. 2) Josep M. Màrquez (Monforte) 4 punts. 3) Eugeni Sánchez (Mataró) 2 punts. 4) Eleuteri Bueno (Barcelona) 1 punt.

**Ignasi Aragon** es classifica per la Final.

**CAMPIONAT DE CATALUNYA "QUADRE 47/2" 4ª Categoria FINAL**

*Local: C.B. Escardíbul*

Classificació final: 1) Joan Perales (Vicentina) 9 punts. 2) Josep M. Villar (Granollers) 6 punts. 3) Albert Colomer (Banyoles) 6 punts. 4) **Ignasi Aragon (Agramunt)** 5 punts. 5) Esteve Inglada (Gran Peña) 2 punts. 6) Joan Alonso (Lliçà de Vall) 2 punts.

**CAMPIONAT SOCIAL (Federat) "Modalitat Lliure" 6ª Categoria**

Jugadors: 1) Antoni Gilabert 6 punts. 2) Francesc X. Noró P. 6 punts. 3) Ramon Coscollola 6 punts. 4) Joan Viladomat 2 punts. 5) Jean M. Rovenne 0 punts.

Antoni Gilabert i Francesc X. Noró P. es classifiquen pel Campionat de Catalunya de 6ª categoria.

**CAMPIONAT DE CATALUNYA "LLIURE" 6ª Cat Eliminatória Prèvia**

*Local: Agramunt*

Classificació final: 1) Antoni Megias (Bowling) 6 punts. 2) Gregori Campaña (Cervera) 4 punts. 3) Miquel Puigdengoles (Borges) 2 punts. 4) **Antoni Gilabert (Agramunt)** 0 punts.

*Local: Sant Boi*

Classificació final: 1) Francesc Pastor (Vilanova) 4 punts. 2) Domènec Arredondo (Molins) 4 punts. 3) **Francesc X. Noró P. (Agramunt)** 4 punts. 4) Carles Esteban (Sant Boi) 0 punts.

Gregori Campaña puja a 4ª categoria. Antoni Megias, Francesc Pastor, Miquel Puigdengoles i Domènec Arredondo es classifiquen per la segona eliminatòria.

**CAMPIONAT SOCIAL (Federat) "Modalitat Tres Bandes" 5ª Categoria**

Jugadors: 1) Joan Barrios 10 punts. 2) Jean M. Rovenne 8 punts. 3) Joan Viladomat 6 punts. 4) Jesús Martín 4 punts. 5) Francesc X. Noró C. 2 punts. 6) Narcís Balagueró 0 punts.

Joan Barrios puja a 4ª categoria.

Jean M. Rovenne i Joan Viladomat es classifiquen pel Campionat de Catalunya de 5ª categoria.

**CAMPIONAT DE CATALUNYA "TRES BANDES" 5ª Cat. Eliminat. Prèvia**

*Local: Bowling (Lleida)*

Classificació final: 1) Antoni Sendra (Cervera) 6 punts. 2) Josep M. Morell (Bowling) 4 punts. 3) Jaume Rojals (Borges) 2 punts. 4) **Joan Viladomat (Agramunt)** 0 punts.

Local: Agramunt

Classificació final: 1) **Jesús Martín** (Agramunt) 6 punts. 2) Miquel Puigdengoles (Borges) 3 punts. 3) **Francesc X. Noró C.** (Agramunt) 2 punts. 4) Josep Creus (Cervera) 1 punt.

**Jesús Martín** puja a 4ª categoria. Antoni Sendra, Miquel Puigdengoles, Josep M. Morell, **Francesc X. Noró C.**, Jaume Rojals i Josep Creus es classifiquen per la 2ª eliminatòria.

#### CAMPIONAT DE CATALUNYA "TRES BANDES" 5ª Cat. 2ª Eliminatòria

Local: C.B. La Vicentina

Classificació final: 1) Fernando Ortega (Vicentina) 6 punts. 2) Joan F. Reyna (Sant Feliu) 4 punts. 3) **Francesc X. Noró C.**

(Agramunt) 2 punts. 4) J. Rafas (Barcelona) 0 punts.

Fernando Ortega puja a 4ª categoria. Joan F. Reyna i **Francesc X. Noró C.** es classifiquen per les Semifinals.

#### CAMPIONAT DE CATALUNYA "TRES BANDES" 5ª Categoria Semifinals

Local: C.B. Agramunt

Classificació final: 1) Jordi Roca (Rabassada) 6 punts. 2) Antoni Sendra (Cervera) 4 punts. 3) Asensi Mateu (Coral Colon) 2 punts. 4) **Francesc X. Noró (Agramunt)** 0 punts.

Jordi Roca es classifica per la Final.

L. G.

## Gent, fets, coses...

### Aus parasitàries

**U**N món, el de les aus, el qual compartim de ben a prop, però també, del qual, generalment, en desconeixem bona part de les regles de què es regeix i que, sovint, aquestes lleis imposades per la naturalesa resulten tan perfectes com indispensables per a la subsistència d'una determinada espècie.

Es pot dir que la gent de cada comarca coneixem, encara que sigui vagament, les aus que l'habituen, si més no, en coneixem un curt nombre de les més comunes. En el nostre cas, per exemple, qui no coneix el pardal, la garsa, la perdiu o el tudó?, per citar-ne algunes. Allò que en desconeixem molts són els seus hàbits, és a dir, la manera de comportar-se en el decurs de la seva existència. Un comportament que s'ha d'adaptar rigorosament al model que exigeix la pròpia supervivència.

Per aquesta raó, un curt nombre d'espècies (al voltant de l'1 per cent del total) són aus paràsites habituals, la qual cosa vol dir que

fan ús dels seus artificis per enganyar altres famílies tot dipositant els propis ous en els nius d'individus veïns. Així s'estalvien la major part del treball que comporta el cicle de fer pujar la nova fillada, començant per la laboriosa tasca de construir la llar i estalviar-se, a més, l'esforç de la incubació i la cura de l'alimentació dels novells.

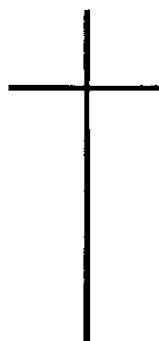
Que com té lloc aquest fenomen? Doncs d'una manera molt intel·ligent i senzilla per part de l'au paràsita: en arribar la primavera, comença per ullar els voltants amb el fi de trobar el niu, o els nius dels veïns ideals per dipositar-hi els seus ous (generalment només un en cadascun). Això és una feina que s'ha de fer amb la màxima discreció, sense que s'hi noti cap rastre perquè l'engany als amos del niu pugui ser efectiu. Per tant, cal que l'au parasitària substitueixi de manera dissimulada un dels ous del niu pel que hi diposita ella, així no hi haurà cap problema de quantitat. La substitució que es fa pot ser

menjant-se l'ou substituït, o bé traient-lo fora del niu; això depèn de l'espècie que parasita. Un cop nascuts els novells, la cria sortida de l'ou forani, com que sol ser sempre més grossa que els fills propis, s'ensenyoreix de l'habitatge i imposa la seva llei quant al servei d'alimentació, ja que engoleix bona part de la ració que arriba amb destí a tota la niuada. Tant és així, que, fins i tot, de vegades, els pollets que són els fills propis del niu acaben morint per desnutrició.

Entre els ocells paràsits del nostre país que són més coneguts hi ha el pardal comú i el cucut. El cucut és un ocell semblant a l'esperver, amb el qual es pot confondre sobretot quan vola, i encara que de fet és una au arborícola, a vegades hom el pot trobar en terrenys sense arbres.

La característica parasitària no és una característica exclusiva de les aus, sinó que és un tret molt audaç que és capaç de regular sàviament no tan sols la proliferació de determinades espècies d'animals vertebrats, sinó també la d'insectes i cucs de totes menes.

A. PONSA



Setè Aniversari de la mort de  
**JOSEP MARQUILLES i ROCA**  
**"El Ferrer de Tall"**

Nascut 18 novembre 1908  
Mort 18 novembre 1986

El record i l'estimació  
no et mancarà mai  
de nosaltres.

Agramunt - Ponts



CONSELL COMARCAL DE L'URGELL

## OFICINA COMARCAL DE CONSUM I TURISME

### PREGUNTES DEL CONSUMIDOR:

**1- M'han de tornar els diners si el producte que he comprat no m'agrada i el torno?**

No, no estan obligats a tornar els diners només perquè no li agradi el producte o hagi canviat d'opinió. En el cas que el producte presenti desperfectes o anomalies hauran de reparar-li si és possible, o canviar-lo per un altre; i si això no és possible, tornar-li els diners.

**2- He comprat un objecte i després l'he trobat més barat en un altre establiment. Puc reclamar la diferència?**

L'administració no fixa els preus, exceptuant els serveis que ella presta o els que estan en règim de monopoli, és a dir, en el nostre país existeix llibertat de mercat. Per això cada establiment marcarà els seus propis preus dins el joc de l'oferta i la demanda i no podrà reclamar aquesta diferència.

**3- Serà un bon mes de bolets?**

Assegurem-nos que els bolets que collim o cuinem els coneixem bé. Recordem que els bolets no són de digestió fàcil, per això és aconsellable menjar-los amb moderació, preferentment com a acompanyament.

**4- Quines característiques ha de reunir un joc perquè sigui idoni?**

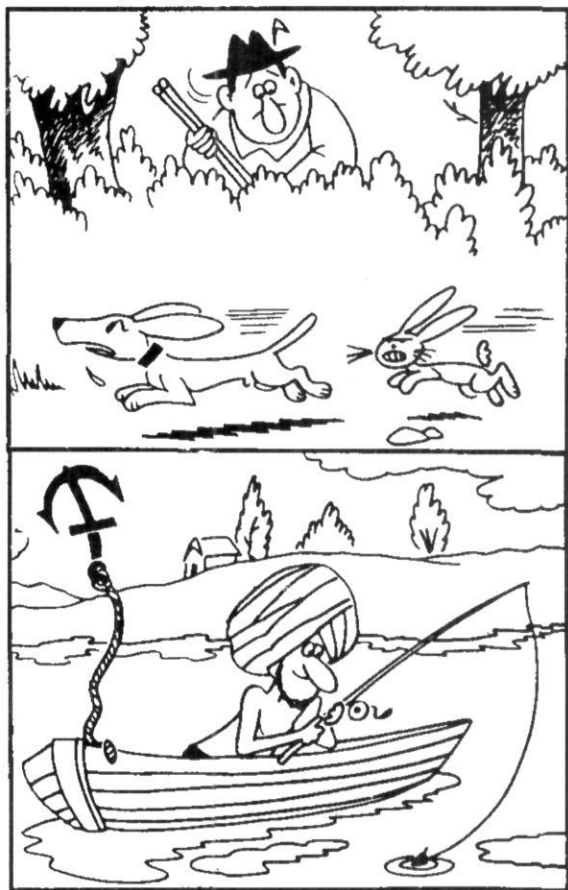
Fàcilment rentable, de material no tòxic, irrompible, sense vèrtexs ni arestes, agradables al tacte i a la vista, adaptat a la mà del nen i sense peces que es desprenguin fàcilment.

Per a qualsevol tema relacionat amb el consum, podeu dirigir-vos a l'**Oficina Comarcal de Consum i Turisme**.

Avda. Raval del Carme, 6 - Tel. 500883  
25300 TÀRREGA

# Amenitats

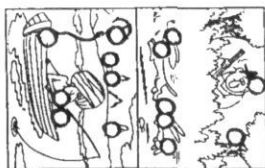
(Coordina Rosa Maria Sera)



## TRANSFERÈNCIES

Set detalls de l'escena superior han estat transferits a la inferior. Quins són?

Solució a les transferències:



Solució al PAS AL REI, per P. R.:

Si vols doble carretada, tinguis la vinya tançada.

## SOPA DE LLETRES

De dos en fem 1; buscar-ho 7 vegades.

L	U	A	R	E	Y	E	I	O	R
I	C	A	A	R	I	N	U	E	R
M	A	R	L	J	I	I	N	A	A
O	B	A	C	J	S	O	I	U	T
J	O	J	S	E	S	C	R	I	N
E	L	E	E	I	O	C	I	R	U
S	I	R	M	S	I	M	N	E	J
I	R	R	S	A	M	E	O	N	A
O	R	A	N	I	B	M	O	C	A
O	I	B	A	A	C	A	S	A	C

## PAS AL REI

Començant per la síl·laba on assenjala la fletxa, i fent el moviment del REI als escacs, trobareu un refrany català.

guis	Si	vi	nya
tin	la	vols	tan
da,	car	ca	do
re	ta	ble	da.

Solució a la Sopa de lletres



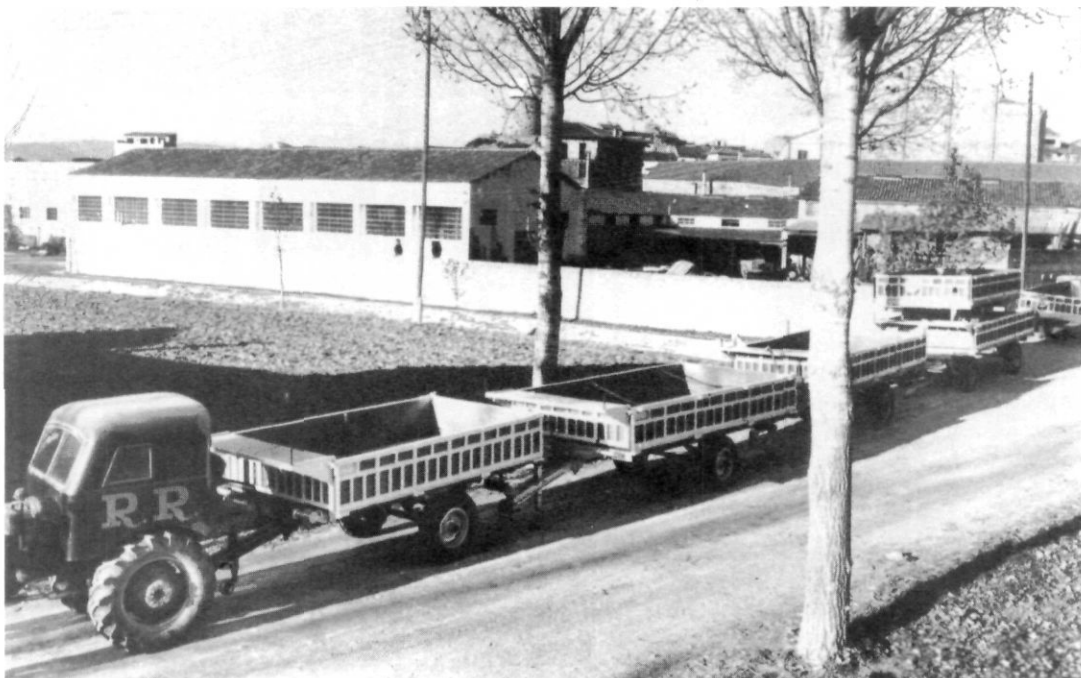
## L'IVÀ i EN MARC



# Imatges d'ahir

J. Bertran

Durant les dècades dels cinquanta i seixanta, les carrosses fabricades per l'empresa agramuntina Ros-Roca es distribuïen arreu del país. En la imatge d'aquest mes en veiem una colla d'afilerades a la que avui és l'Avinguda de Catalunya, després de sortir de la fàbrica del costat del Sió, llavors en plena activitat i avui paralitzada.



## La caLaíSera.



# Partits polítics

## Grup Municipal Popular

### EL PARTIT POPULAR COMENTA

El servei d'escombraries pujarà un 18 % l'any vinent... Millorarem el servei, o sols pagarem més? Analitzem doncs aquesta qüestió.

L'estat de brutícia en què es troba al municipi i la nostra vila és, sovintment, justificat pel govern del nostre consistori, com un problema de consciència i d'educació ciutadana. I això és una fugida fàcil de la realitat. Posem per exemple la passada Fira del Torró; és difícil passar per davant de tantes ofertes dolces i sucoses i no caure en la temptació. Així doncs, després d'haver-nos pres la nostra llatinadura, ens queda a les mans una deixalla que la nostra petita consciència cívica ens obliga a dipositar en aquells populars recipients anomenats "papereres". De les quals, el nostre estimat govern sembla desconèixer-ne encara la utilitat. El resultat és ni una paperera (ni tan sols "improvisada") des del Polisportiu fins al carrer Sió.

Aleshores, l'espai cobert en aquesta mateixa revista pel Consell Comarcal referent al cost de les deixalles per terra, a qui va dirigit: a la consciència ciutadana o als responsables del nostre Ajuntament?

Un altre punt on sí s'ha demostrat un elevat desinterès per part dels responsables, és al descontrolat abocador municipal, digne de ser mencionat com a vergonyós. Ampliat irresponsablement en el nivell més alt de l'abocador, desinformats els qui en fan ús i, a vegades, mal usat pels propis camions del Consell Comarcal (dels qui sí creiem haurien d'estar suficientment informats), l'abocador ha esdevingut una impressionant escampada de papers i plàstics

per tota la Serra d'Almenara.

Pel que fa a la resta de deixalles: aparells domèstics, fustes i demés que apareixen enmig de boscos o en qualsevol racó del nostre municipi, fóra necessari informar el ciutadà d'on i com dipositar aquestes deixalles. Caldria, a més, una ubicació determinada i precisa destinada a aquests tipus de deixalles. Utilitzant un mitjà de comunicació com és Ràdio Sió s'arribaria a molta gent i es complementaria les conferències sobre el Medi Ambient, on molts ciutadans no poden assistir.

Com podeu veure, molta feina queda per fer i l'eslògan pronunciat per molts membres de la política actual: "No és més net qui més neteja, sinó qui menys embruta", és vàlid també per al consistori de la nostra vila.

Avui donarem resposta a l'escrit que els lectors escrivien referent al pati de les Escoles, ja que els qui ho haurien de fer no ho han fet. Al ple del dia 28 d'octubre, nosaltres vàrem preguntar qui havia donat permís per tapiar el pati i la resposta de l'alcalde va ser que tots hi estaven d'acord; és a dir, el director del col·legi, el Consell Escolar, l'A.P.A. i ell mateix. Però nosaltres noensem igual que ells. Estem totalment en desacord amb el tapiament i no descartem prendre mesures per demanar responsabilitats a tots els qui han donat el seu vist i plau. Creiem que hi ha altres solucions molt més bones que aquesta; el que no es pot fer mai és cedir un tros de pati escolar a uns particulars.

Amb l'apujada d'escombraries, el nostre grup ha votat que no.

**Els regidors del Partit Popular**

## Grup Municipal Socialista



### LA BASSA D'OLI

Amics,

En el propassat ple del dia 28 d'octubre figuraven a l'ordre del dia i es varen aprovar, obres tan importants com l'adjudicació de construcció del carrer dels Horts, i també del sector del Convent. Obres per altra part esperades durant temps, i preferencialment per damunt de moltes altres que tenim fetes.

El que no ens sembla tan encertat, és l'aprovació de l'expedient de contractació per a la construcció d'una passarel·la per a vianants al pont del Sió, que comença a l'avgda. de Catalunya.

No és el primer cop que ens manifestem en contra d'aquest

projecte a l'hora que publicàvem una foto denúncia d'aquell coll de botella.

Ens reafirmem en dites manifestacions i diem altre cop: Construir la passarel·la eliminarà, sens dubte, el risc personal i quedarà d'alguna forma resolt el problema peatonal (en part), però mai no resoldrà el problema del trànsit rodat, cada dia més intens i per tant comportarà despeses de temps i diners en haver de fer dues vegades la mateixa feina.

Aquesta opinió, podem assegurar i garantir que és compartida per la majoria de convilatans i usuaris de l'esmentat pont.

## Partits polítics

Sí. Sí. Ja ho sabem que és monument artístic (malgrat que al seu moment no es va tenir en compte per tapar l'arcada de sota el pont, tan necessari per poder accedir al passeig sense haver d'accedir a la carretera, però nosaltres mai no hem proposat d'enderrocar-lo i de fer-ne un de més ample. La nostra proposta contempla únicament eixamplar-lo, i això és possible, com tots sabeu, treient, tot i enumerant les pedres existents i reposar-les després al seu lloc. Amb aquest eixamplament ens estalviem la passarel·la i resollem d'un cop els dos problemes existents: el peatonal i el rodat.

No ens mourem d'aquell indret, però parlarem d'un altre tema com és el col·lector, que ja des de fa temps s'està construint, com tots sabeu, pel sota llit del Sió i hem estat durant temps esperant a parlar-ne per veure si algú es decidia a fer-ne algun comentari.

Recordem que tots els presents al Passeig, el dia de sant Joan, a la celebració de la paellada popular, varen poder veure en aquell indret les canonades que s'anaven col·locant i també es podien escoltar els comentaris crítics.

Durant el temps de durada de l'obra, es segueixen fent els mateixos o semblants comentaris, referits al poc diàmetre de les canonades, en tractar-se d'un col·lector general i segons diuen, fins i tot els operaris d'obres públiques, els han comparat amb "els que col·loquen ells", per reafirmar que són petits.



La nostra crítica la centrem en com estan fent l'obra. Si anem "in situ" a comprovar-ho, tots podrem adonar-nos que no es torna cap pedra de les caigudes al seu lloc i el que és més greu encara, les que treuen per fer les boques de la claveguera, ja que a més de no col·locar-les tampoc, es limiten a acabar-ho amb formigó, estèticament impresentable i impermissible.

Ja sabem que no és l'Ajuntament qui fa l'obra, és la junta de sanejament, però el riu Sió és nostre i els diners que es gasten també són nostres, malgrat la premsa digui que la Generalitat inverteix 1.000 milions de ptes... (Mireu i repasseu els rebuts de l'aigua, i sumeu les aportacions que a cada rebut paguem de cànon de sanejament) i per tant, ens hauria d'importar més i fer un seguiment més acurat i no permetre algunes coses.

<b>Electricitat ALBAREDA</b>		
Carrer Sió, 1		Tel. 39 08 04
<b>Pastisseria i Forn BARÓ</b>		
Sió, 12		Tel. 39 07 09
<b>Lampisteria J. BARRIL</b>		
Pi. Amball, 56		Tel. 39 06 70
<b>Bar BLANC i NEGRE</b>		
Avgda. J. Mestres, 28		Tel. 39 07 02
<b>Motos BOVET</b>		
Carrer Institut		Tel. 39 09 99
<b>Forn CAMATS</b>		
Sant Joan, 4		Tel. 39 02 38
<b>Magatzems COTS</b>		
Plaça Mercadal, 4		Tel. 39 01 32
<b>Ferreteria ESCOLÀ</b>		
Guimerà, 3		Tel. 39 01 65
<b>Fotos FONT</b>		
Sió, 31	Tel. 35 04 34	La Seu d'Urgell
<b>Sabateria HUGUET</b>		
Plaça Església, 7		Tel. 39 06 63
<b>Carnisseria JORDINA</b>		
A. Guimerà, 26		Tel. 39 00 37
<b>Torrans i Pastisseria A. LLUCH</b>		
Plaça del Pou, 1		Tel. 39 00 30
<b>Sastreria-Confeccions NOGUERA</b>		
Sió, 8		Tel. 39 02 14
<b>Electricitat J. OMEDES</b>		
Plaça del Pou, 22, 6 <sup>o</sup> B		Tel. 39 04 22
<b>Relotgeria, Joiera i Armeria JOSEP PLA</b>		
Plaça de l'Om, 1		Tel. 39 03 06
<b>Electricitat i Fontaneria P. RIERA</b>		
Travessia Aspi, 5		Tel. 39 07 14
<b>Torrans ROIG</b>		
Avgda. M. Jolonch		Tel. 39 02 33
<b>Taller Miquel ROVIRA</b>		
Avgda. A. Ros, 24		Tel. 39 07 86
<b>Torres CA L'ESPARTER</b>		
Sió, 35		Tel. 39 08 39
<b>Farratges VIÑALS</b>		
Avgda. Catalunya		Tel. 39 00 31
<b>Peixateria VILLALTA</b>		
A. Guimerà, 6		Tel. 39 06 38
<b>Queviures R. SERA</b>		
Sant Joan, 3		Tel. 39 01 85

# MOBLES ESCOLÀ

AL SERVEI D'AGRAMUNT I LA RIBERA



# MOBLES ESCOLÀ

Avgda. M. Jolonch, 28 i Plaça de la Muralla

Telèfon 39 07 85

AGRAMUNT - URGELL

# L'Ajuntament informa

## SUBVENCIONS

La Comissió de Govern d'aquest Ajuntament ha acordat en les últimes sessions atorgar subvencions a les següents entitats i estaments:

A la CORAL D'AVUI 125.000 PTA per fer front a les despeses del pressupost de l'any 1993.

Al nucli agregat d'ALMENARA ALTA 300.000 PTA per a l'ampliació de línies del servei de telèfon. Aquesta quantitat representa la diferència que suposa la instal·lació de línies telefòniques als nuclis rurals (Almenara és considerat nucli rural) dels nuclis urbans.

Al Nucli Agregat de MONTCLAR 338.605 PTA per les despeses originades durant l'exercici de 92 pels conceptes següents: Neteja de clavegueram, 65.000. Festa de Reis, 17.500. Llenya escoles, 140.035. Manteniment enllumenat, 3.490. Neteja escoles, 112.510.

A L'ESCOLA DE FUTBOL "GERARD GATELL" 312.699 PTA corresponents a despeses de la temporada 92/93; 250.000 PTA per a l'any 1994. L'Ajuntament també es farà càrrec de les despeses de les obres de reparació de les casetes, porteries i portes del camp d'esports.

## CASAL AGRAMUNTÍ

La Diputació de Lleida aprovà el conveni d'equipaments culturals per a 1993 entre la pròpia Diputació i la Generalitat en el qual hi figura una aportació de 4.000.000 de PTA per a obres d'arranjament de la sala del bar del Casal. Aquestes obres s'han de dur a terme durant l'exercici del 94.

## FESTA DE SANTA CECÍLIA

Enguany i per cinquena vegada, es celebrarà la festa de Santa Cecília de manera conjunta entre totes les entitats musicals de la nostra Vila. Els actes que han de configurar aquesta celebració són un concert que tindrà lloc el diumenge dia 21 al migdia al Casal i el tradicional sopar de germanor que es celebrarà la vigília al mateix lloc.

## PLE DEL MES D'OCTUBRE

En el Ple corresponent al mes d'octubre celebrat el dia 28 s'acordà l'adjudicació definitiva de les obres d'Infraestructura del Sector dels Horts, Cr. Horts i Passeig Nou, 1ª fase per un import de 25.514.905 PTA i les obres d'Urbanització del Sector del Convent per un import de 14.716.102 PTA. Ambdues obres han estat adjudicades a l'agrupació d'empreses ATE-Construccions Sant Guim S.A., Paexba S.L. i Montajes Eléctricos Gas Agua S.A.

També s'autoritza la despesa total de 6.757.159 PTA en concepte de despesa plurianual per a l'execució de les obres de la Pasarel·la de vianants de l'avgda. Catalunya-

Plaça del Pou, establint-se el finançament corresponent a les anualitats de 1993 i 1994 conforme a la distribució següent: Anualitat 1993: 1.919.000 PTA. Anualitat 1994: 4.838.159 PTA.

## MODIFICACIONS DE TAXES

Als efectes d'adequar les despeses que representa la prestació del servei de recollida d'escombraries amb els ingressos per contraprestació i cercar un equilibri entre ambdós conceptes, s'ha considerat procedent revisar les tarifes que no havien estat modificades des de l'exercici del 91, havent-se comunicat a l'Ajuntament la tarifa aprovada per URGELL NET i que s'aplicarà a partir de l'1 de gener de 1994. Aquesta tarifa fixada en 6.260.627 PTA anuals, representa un increment equivalent al 9'49%, al qual s'hi haurà de sumar l'import de la tarifa de tractament de residus, vigent a partir de l'any vinent, que suposarà pel municipi d'Agramunt la despesa equivalent a 106 PTA per habitant i any, amb la qual cosa l'increment global de la taxa serà el 18'39% respecte l'actual.

El Regidor de Medi Ambient, el Sr. Gabriel Balcells, va manifestar que l'esmentada tarifa de tractament de residus permetrà un gran avenç en l'aspecte ecològic ja que les escombraries seran reciclades en una part important amb la consegüent millora del medi que això suposarà.

*Les tarifes que s'aplicaran seran les següents:*

Vivendes de caràcter familiar .....	3.772 PTA.
Bars, cafeteries o establiments similars i comestibles .....	9.091 PTA.
Fondes, residències, etc .....	15.875 PTA.
Locals industrials 1ª categoria .....	12.861 PTA.
Locals comercials, exclosos alimentació ...	6.575 PTA.
Locals industrials 2ª categoria .....	6.575 PTA.
Hotels .....	30.169 PTA.
Bancs .....	12.861 PTA.

Els contribuents dels nuclis agregats d'Almenara, la Donzell, Mafet i Monclar satisfaran una quota equivalent a les 2/6 parts de les tarifes esmentades entretant el servei es realitzi dues vegades per setmana. Els contribuents del nucli agregat de les Puelles satisfaran l'equivalent a 1/12 part.

## PLA D'EMERGÈNCIA COMARCAL

El Ple de l'Ajuntament aprovà el Pla d'Emergència Comarcal que per la seva banda haurà de ser homologat i aprovat per la Comissió de Protecció Civil de Catalunya.

Aquest Pla, confeccionat pel Consell Comarcal de l'Urgell es configura com un document programàtic de caràcter bàsic, mitjançant el qual s'estableix l'estructura jeràrquica i funcional dels recursos humans i materials, ja siguin públics o privats, destinats a ésser utilitzats davant ➔



de situacions de grups risc, calamitats públiques o catàstrofes.

### EXPROPIACIÓ

Les afectacions com a conseqüència de les obres d'urbanització del sector dels Horts suposaran l'expropiació d'algunes propietats de la zona compresa en la Plaça del Pou i l'accés al Parc del Sió des del pont romànic, ja que aquest és un punt dels més difícils de la xarxa viària i peatonal en l'interior de la Vila. Les valoracions dels béns expropiats s'efectuaran conforme els criteris establerts a la vigent legislació.



*Les expropiacions possibilitaran la millora de l'enllaç de l'avgda. Catalunya a la Plaça del Pou.*

### JUBILACIÓ

Acabat el Ple, el Sr. Alcalde va fer lliurament d'una placa al Sr. Farreny amb motiu de la seva jubilació i en reconeixement per la seva tasca al front del servei d'aigües de l'Ajuntament durant els 25 anys que ha exercit el seu càrrec. El Sr. Farreny va explicar de manera informal als assistents al Ple, algunes de les anècdotes que li havien succeït i agrai el tracte rebut per part de tots els alcaldes amb els quals havia treballat.

### APLEC EXCURSIONISTA

Fer una valoració d'aquests tres dies de convivència amb excursionistes vinguts de tots els punts del P.P.C.C. se'ns fa difícil. Són tantes les anècdotes i les vivències, els neguits i les satisfaccions, que se n'hauria d'escriure un llibre. Però en poques paraules hem de dir que la convivència ha estat excel·lent i molt enriquidora, entre participants i sobretot amb els ciutadans d'Agramunt. El



J. Bertran

*Carpa que la Diputació instal·là al Passeig.*

dissabte era interessant sentir parlar, per bars i botigues, en valencià, mallorquí o català del nord i com s'aprenia a dir les coses més habituals en les diverses varietats dialectals d'una mateixa llengua. Creiem que això pot obrir els ulls a més d'un.

Aquest fet el tornarem a viure l'any que ve en un altre indret dels P.P.C.C. Quan ens tornem a trobar, estic segur que parlarem d'Agramunt. Tots els participants en aquest 17è Aplec, a partir d'ara sabran què és Agramunt, la Ribera del Sió i l'Urgell, què més voldríem?

### Relació estadística de l'Aplec:

Acampadors sensats (tenim l'evidència que n'hi va haver que no varen passar per recepció), 420. Visitants, 250. Tendes de campanya, 132. Caravanes, 3.

*Nombre de participants a les excursions:* Sant Honorat, 82. Montsec, 163. BTT, 29. Turística per l'Urgell, 65. Al Bosc del Siscar, 135.

### LLICÈNCIES D'OBRES

Àngel-Hipòlit Villalba i Rojo, arrebossar la façana de la casa. C. de la Muralla.

Àngel-Hipòlit Villalba i Rojo, pintar la façana de la casa. C. de la Muralla.

Josep-Maria Piulats i Solé, reformar la canalera i arrebossar la façana. Raval de Puigverd.

Construccions J. Corrales S.L., connexió d'aigua provisional per obres. C. del Clos.

Construccions Blanco-Rovira S.A., connexió d'aigua provisional per obres. C. Siscar.

Joan-Antoni Gutiérrez i Zurita, obres interiors. C. del Forn. Maria Solé i Terré, reformar la teulada. Donzell.

Francesc Cercós i Mateu, canviar sanitaris i enrajolar el terra de la cambra de bany. Baixada del Mercadal.

Julia Corts i Pons, canviar marbre i modificar l'envà de la cuina. Plaça del Pou.

Lluc Alcaide i Garcia, connexió d'aigua potable. Av. Marià Joloch.



Pere Miñambres i Boixareu, arreglar tanca del pati. Baixada del Sindicat.

Dolors Marsà i Torrents, pintar la façana principal de la casa. C. de l'Ensenyament.

Joan Carrera i Marsà, reparar una terrassa. Plaça del Mercadal.

Francesca Esteban i Lombardo, dos rètols. Àngel Guimerà. Maria Espinal i Cabeceran, pintar la façana de la casa. Av. Marià Jolonch.

Construccions J. Corrales S.L., connexió d'aigua provisional per obres. C. de Pau Casals.

Francesc-Xavier Fernández i Santana, allargar la galeria i enrajolar. C. de l'Ensenyament.

Missioneres Immaculada Concepció, canviar xemeneia calefacció i arrebossar paret al pati. C. Àngel Guimerà.

Josep Salas i Alba, aixecar paret mitjanera. C. Molí Vell. Emili Pedrós i Miralles, ocupació via pública per obres. C. Institut.

Montserrat Farreny i Esteve, arreglar i arrebossar l'entrada de la casa. Plaça del Mercadal.

Ramon Pintó i Torra, canviar dues bigues d'un cobert. C. Canal.

Teresa Bresolí i Solé, connexió d'aigua potable. Av. Marià Jolonch.

Joan Solans i Tohá, canviar la canalera de la casa. C. Institut.

Ramon Viles i Pedrós, arrebossar la façana. Agregat de Montclar.

Miquel Ros i Vidal, connexió aigua potable. C. dels Asgous. Jaume Marquilles i Marquilles, repassar les teulades d'una casa i d'un cobert. Disseminat de les Puelles.

Jaume Solé i Freixes, enrajolar tres habitacions amb gres i posar plaques d'escaiola al sostre. C. Vilavella.

Pepita Arrufat i Llobet, desenrunar i repassar una habitació. C. Sió.

Josep-Maria Castellà i Vila, arrebossar dos forats de la façana de la casa. C. Estudis Nous.

Pere Roqué i Gomà, connexió d'aigua provisional per obres. C. dels Horts.

Joan Zurita i Olmo, arreglar les golfes de la casa. Av. Catalunya.

Axterplàstic S.A., connexió d'aigua potable. Polígon Industrial.

Jaume Vall i Pou, connexió d'aigua potable. C. de Pau Casals.

Pere Castellà i Mallol, pintar la façana de la casa. C. Sabateria de Dalt.

Sebastià Albareda i Viladrosa, enrajolar el terra del pis, fer cuina i el bany. C. Sió.

Pau Marquilles i Boncompte, arreglar la terrassa del darrera de la casa. C. Sant Joan.

Pere Castellà i Mallol, arreglar la teulada de la casa. C. Sabateria de Dalt.

Josep Fitó i Vicens, arrebossar i reparar part de l'entrada de la casa. Av. Marià Jolonch.

Joan Fusté i Marsol, arreglar la xemeneia de la casa. C. Sió. Andreu Solé i Sobrevals, connexió d'aigua potable. Pd. La Creueta.

Juli Palou i Vilanova, enrajolar el pis i reformar el trespol. Baixada del Mercadal.

Rosend Perucho i Fillet, entubar el desguàs de claveguera dins la via pública. C. Carabassa de Baix.

Josep-Maria Jovell i Solé, arrebossar paret als baixos de la casa. C. Costa dels Dipòsits.

Daniel Lluch i Julià, canviar la canalera de la casa. C. Carabassa de Baix.

Ramon Serentill i Baró, col·locar els mobles a la cuina. Ctra. de Balaguer.

Josefina Puig i Fitó, reparar l'eixida de la casa. C. Sant Joan. Josefina Puig i Fitó, arrebossar i restaurar la façana de la casa. C. Sant Joan.

Ramon-Joan Ballarín i Bonet, canviar la xemeneia de la calefacció. C. Sabateria de baix.

Joan Pampalona i Càceres, reformar la cuina i el bany. C. Sió.

Salvador Camats i Nadal, col·locar reixes a les finestres de la caseta. Pd. Grumaus.

Maria-Montserrat Felip i Trepal, gual permanent núm. 139. C. Carabassa de Baix.

Comunitat de Propietaris Costa dels Dipòsits, arreglar la teulada de l'edifici. C. Costa dels Dipòsits.

Jaume Carrera i Llena, arreglar terrassa i ampliar porta garatge. Agregat de Mafet.

Esperança Ribalta i Pampalona, canviar la canalera de la façana de la casa. C. Sabateria de Baix.

Antoni Mendoza i Alvarez, connexió d'aigua potable. Rd. dels Comtes d'Urgell.

Encarna Mendoza i Barbero, connexió d'aigua potable. Rd. dels Comtes d'Urgell.

Francesca Ribó i Llobet, enrajolar el terrat de la casa. C. Vilavella.

Isabel Parellada i Vilella, treure la pèrgola del terrat del darrera de la casa. C. Sant Joan.

Ramona Bertran i Sabartés, canviar els graons interiors de la casa. Raval de Puigverd.

INAG S.A., 6 drets de connexió a la xarxa de clavegueram. Camí les Planes.

Fermí Salvia i Molina, canviar rajoles de les habitacions de la casa. C. Jaume I.

Jaume Marquilles i Llorens, canviar la teulada d'un cobert. Agregat de les Puelles.

Paula Blanch i Fonoll, gual permanent núm. 159. Avgda. Marià Jolonch.

Comunitat de Propietaris Pau Casals, fer una obertura a la teulada per poder-hi accedir. C. Pau Casals.

Maria-Teresa Freixes i Mora, rètol pintat. C. de Sió.

# Som a Riella

HISTÒRIES DE VORA LA FINESTRA

## L'Adonai Carbonilla

per Guillem Viladot

Aquest que ara passa, Urc, és l'Adonai Carbonilla, un home que tota la vida ha ajudat els amics i fins i tot les persones amb les quals no tenia res a veure, però que es trobaven en un estat de necessitat. La seva activitat s'inicià quan, un dia, el ferrer del poble, per comptes de picar el ferro, ho féu damunt d'un dit, amb tanta força que li quedà esclafat. Com que no el van poder aprofitar, l'Adonai va córrer cap a l'hospital i li féu donació d'un dels seus dits. El cas següent es produí quan al practicant de la farmàcia se li amputà una cama degut a un tumor de mala jeia. L'Adonai, sense pensar-s'hi gaire, li lliurà una de les dues cames. El cas següent va ser per causa d'un accident, un paleta a qui se li hagué d'extirpar un pulmó que fou substituït per un pulmó de l'Adonai. Els esdeveniments es succeïren i en diferents ocasions l'Adonai Carbonilla donà els ulls, les orelles, els braços, els peus, la melsa, el fetge, etc. Arribà un moment que a l'Adonai només li quedava el cor. Amb tot, estava disposat a donar-lo si arribava l'hora. L'ocasió per fer-ho no es féu esperar: un diumenge a la tarda es traslladà ràpidament a l'hospital i allà lliurà el seu cor a una dona. En sortir d'aquell establiment sanitari, just al llindà de la porta s'adonà que ja no tenia cos, que el seu cos no existia, perquè una peça per aquí i una peça per allà, se n'havia després del tot. Es palpà i no tocà res; es mirà i no va veure res; es pensà i va comprendre que havent-ho donat tot encara li restava una cosa: la consciència, o sigui allò que el feia sentir ell mateix, allò que som per damunt del cos i en el seu endins. És a dir,

l'ànima, el veritable principi vital: l'esperit. I se sentí feliç. El seu era un esperit de molta transparència i de molta llibertat, i pensava que qui ha donat el cos ja no pot donar més. Era cert això? Mentre hi pensava, sentí que calia ser totalment generós, i si arribava el moment, s'havia de lliurar també l'esperit. Però a qui? Un dia, mentre es passejava pel prat del Sió, va veure una llum molt maca, una resplendor que el fascinava, que l'atreïa intensament. Era una claror que il·luminava tota la seva ànima i que li barrava el pas. Sense poder avançar, l'Adonai s'hi apropà tant com va poder i de seguida va comprendre que es tractava com si algú vulgués néixer, o potser que ja havia nascut feia temps, o que fins i tot havia existit des de sempre. En adonar-se'n, l'Adonai es preguntà perquè aquella resplendor l'atreïa com si el cridés, o el necessités. No entenia res, i deixà que les coses succeïssin per si soles. I així va ser: en un moment donat, aquella claror arrabassà l'Adonai i se l'emportà d'una revolada. Ara tu, Urc, em preguntaràs com pot ser, si tot plegat s'esdevingué d'aquesta manera, que aquest que ara passa el puguem veure tu i jo com si es tractés d'una persona de carn i ossos. Jo també m'ho pregunto, i no sé pas què contestar-me. Rumiant-hi molt, però, he arribat a pensar si el que veiem de les persones no és més que un aspecte accidental, fugisser, efímer, i que allò que de debò som, s'escapa. Sigui com sigui, Urc, aquest que ara passa és l'Adonai, una persona que, després de donar-ho tot, la reconeixem per la memòria que en fem.